

4966 CON B

tc • MEDIA

L'Éclaireur Progrès

LE MERCREDI
3 août 2016
Volume 108 N° 50
38 874 exemplaires

www.leclaireurprogres.ca

L'Éclaireur
Progrès

votre journal en ligne
dès mardi à minuit

www.leclaireurprogres.ca



LE SKATE DANS LA PEAU

Passionné par le skateboard depuis l'âge de 15 ans, Jonathan Quirion de Saint-Georges est devenu une sommité en la matière. Il transmet maintenant son savoir-faire dans les différentes régions du Québec et du Nouveau-Brunswick.

PAGE 23

(Photo TC Media - Frédéric Desjardins)



Des îlots de verdure mal entretenus

PAGE 3

(Photo gracieuse)



Toutes
vos nouvelles
régionales
tc • MEDIA



Bien
dormir!

LA
MANUFACTURE
DE MATELAS

2815, route Kennedy, Notre-Dame-des-Pins
www.matelas.qc.ca
418.774.9696



MATELAS FABRIQUÉS SUR PLACE



RABAIS jusqu'à

10 000\$

2016 NISSAN TITAN XD
Cummins Diesel

* Voir détails chez le concessionnaire

ST-GEORGES NISSAN

418 228-9708 www.STGNISSAN.COM

OBTENEZ LE MODÈLE
BLANC OU INOX AU MÊME PRIX
APPLICABLE SUR CE RÉFRIGÉRATEUR
ET CETTE CUISINIÈRE
(557600 - 622792)

SAMSUNG

Réfrigérateur de 21.6 pi cu (557600)

- Affichage au DEL • 2 bacs à humidité contrôlée
- Balconnets ajustables • Machine à glaçons automatique • Tablette de verre anti-débordement

ÉPARGNEZ
400\$

1499⁹⁹
29⁹⁹
50 mois

Courant : 1899.99

LA MÉGA
VENTE
EXPO
TANGUAY

PROFITEZ DE
NOS FACILITÉS
DE PAIEMENT JUSQU'À
50
VERSEMENTS
SUR TOUS LES ÉLECTROMÉNAGERS

SAMSUNG

Cuisinière avec four
à convection (622792)

- Surface de cuisson en vitrocéramique • Four autonettoyant • Grand hublot de verre • Ronds expansibles
- Élément de four dissimulé • Zone réchaud

899⁹⁹
24⁹⁹
36 mois

Courant : 1299.99

NOUVEAU MODÈLE

ÉPARGNEZ
250\$

SAMSUNG

Lave-vaisselle (653630)

- Grande cuve en acier inoxydable
- Capacité de 15 couverts • 6 cycles

749⁹⁹
31²⁴
24 mois

Courant : 999.99

NOUS PAYONS LES 2 TAXES et 24 VERSEMENTS
SUR TOUS LES MEUBLES ET MATELAS

ÉPARGNEZ
350\$

Zedbed

Matelas Cliff

Double (615639)

- 2 pouces de mousse mémoire avec gel
- Base en mousse fabriqué à partir d'extrait de soya

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

1099⁹⁹

Courant : 1449.99

39⁸⁶
24 mois

Garantie
25
ans

Sommier à titre indicatif



Portofino

Mobilier de salle

à manger (911673)
Comprenant une table
et quatre chaises

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

999⁹⁹

36²³
24 mois

PRIMO INTERNATIONAL

Fauteuil berçant et inclinable (639778)

ÉPARGNEZ
100\$

NOUS PAYONS LES 2 TAXES

399⁹⁹
14⁴⁹
24 mois

Courant : 499.99

AMEUBLEMENTS

Consultez notre site Internet:
www.tanguay.ca



100%
transactionnel

TANGUAY

Livraison
gratuite*

8955, boul. Lacroix, Saint-Georges de Beauce 1 877 295-4411 • 418-226-4411



Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écotrais applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écotrais. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19.5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex. : solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 7 août 2016. *Livraison gratuite à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

-686 1791

Qui va entretenir les îlots de verdure négligés?

ANDRÉANNE HUOT
andreeanne.huot@tc.tc

ENTRETIEN. Interpellé par les îlots de verdure non entretenus sur le boulevard Lacroix, près de la rivière Famine, un citoyen de Saint-Georges, André Bisson, tente de faire changer les choses afin que la ville ait meilleure mine pour les visiteurs et résidents.

Le citoyen a écrit personnellement au maire de Saint-Georges, afin de lui demander de s'occuper des îlots de verdure négligés, entre la 5e Avenue et la 98e Rue, sur le boulevard Lacroix.

Questionné à ce sujet, le chef de division aux

communications, Richard Poulin, indique que la ville de Saint-Georges n'est pas propriétaire de ces terrains, que ceux-ci appartiennent au ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MTQ). «On a déjà fait des appels au MTQ par le passé pour leur demander de s'en occuper. Et du côté du service d'urbanisme, on a demandé aux propriétaires qui sont près de s'en occuper par sens civique. On leur a demandé de collaborer et de tondre le terre-plein. Mais ce n'est pas à eux de le faire, c'est au MTQ. On espère que le MTQ va pouvoir s'en occuper à titre de bon citoyen de la ville», souligne M. Poulin.

L'ENTRETIEN AU PROPRIÉTAIRE?

La porte-parole du MTQ, Cynthia Boissonneault a confirmé que ces bandes de terrains appartiennent bien au ministère. «Mais, l'entretien revient au propriétaire riverain», soutient-elle.

Les citoyens et propriétaires de commerces sont-ils au courant qu'ils doivent s'occuper du terrain? Sans en être absolument certaine, Mme Boissonneault affirme que oui, car il y a trois ou quatre ans le ministère avait répondu à des demandes de citoyens.

«Le MTQ s'occupe des intersections des routes principales pour assurer la visibilité. Dans

Chaudière-Appalaches, certaines municipalités entretiennent parce que les propriétaires ne le faisaient pas. Le ministère rappelle que l'entretien est à la charge des propriétaires parce que c'est un terrain d'emprise. Si c'était un terrain plus grand, on l'entretiendrait», ajoute la porte-parole.

Quant à Richard Poulin, il rappelle que plusieurs terrains en ville sont dans la même situation, en particulier sur le boulevard Lacroix. «Même si ce n'est pas la responsabilité des citoyens, ceux-ci l'entretiennent quand même parce que c'est la façade de leur commerce ou de leur résidence et qu'ils veulent que ce soit beau», indique-t-il en terminant.



À voir la hauteur des mauvaises herbes, ce petit bout de gazon a manqué d'amour dans les dernières semaines.
(Photo gracieuseté)

Ces îlots de verdure sur le boulevard Lacroix, propriété du MTQ, ne sont pas entretenus.
(Photo gracieuseté)

Le MTQ réalise des travaux dans quatre municipalités beauceronnes

ANDRÉANNE HUOT
andreeanne.huot@tc.tc

TRANSPORT. Le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MTQ) reconstruira des ponceaux dans quatre municipalités,

Saint-Georges, Saint-Zacharie, Saint-Victor et Saint-Benoît-Labre, entre le 1er août et 9 octobre prochain.

À Saint-Georges, les travaux de reconstruction d'un ponceau auront lieu sur la 6e Avenue nord. Un autre ponceau devra être changé sur la route des Côtes à 400 mètres au sud de

l'intersection du 4e rang à Saint-Zacharie. Du côté de Saint-Benoît-Labre, la circulation sera perturbée sur la route 271 puisque les travaux auront lieu à 200 mètres à l'est de l'intersection de la 271 et du 9e Rang. Finalement, à Saint-Victor, un ponceau sera reconstruit sur le chemin des Fonds, à 700 mètres au nord de

l'intersection de la route Saint-Jules et du rang Sainte-Caroline.

Les opérations se tiendront du lundi au jeudi de 7h à 18h. Le vendredi, les travaux prennent fin à midi. En tout temps, une voie sur deux sera disponible en alternance avec des signaux ou des feux de circulation.

OFFRE EXCLUSIVE!

DIVERTISSEZ LA FAMILLE TOUT L'ÉTÉ AU CHALET OU AU CAMPING!
Passez au forfait de télé par satellite de Shaw Direct.

Le Sublime | Plus de 385 chaînes
39,99 \$ par mois*
+ un film GRATUIT par mois*

Shaw Direct
Télé Satellite
Regardez la télé partout, en tout temps!

300 \$ en crédit d'équipement à l'achat de deux Récepteurs HD Essentiels*

2x + Installation gratuite des deux premiers récepteurs*

Sécurité MM
2001 Inc.

Eric Maxime

Appellez-nous! 1 877 774-1650 • 418 225-6648

2350, route du Président-Kennedy Est, Notre-Dame-des-Plains
securitemm.com

*Ces offres sont en vigueur pour une durée limitée et peuvent être modifiées sans préavis. Des conditions et restrictions s'appliquent. Veuillez consulter les modalités des offres à www.shawdirect.ca ou contactez Sécurité MM pour plus de détails.

SANTÉ FAMILLE CONSEILS BEAUTÉ

GASTON CHAMPAGNE PHARMACIEN

C'est beau d'être en santé !

- Transfert de dossier
- Prise de la glycémie
- Transfert de prescription
- Récupération de médicaments
- Prise de la tension artérielle
- Commandes par Internet
- Livraison

475, 57^e Rue Nord,
Saint-Georges Ouest
418 227-8355
www.santegc.com
gastonchamp475@gmail.com

Impressionnant déploiement des services d'urgence à Saint-Georges

ANDRÉANNE HUOT
andreeanne.huot@tc.tc

URGENCE. Les deux cadettes de la Sûreté du Québec, Joanie Nadeau et Marythé Bolduc, organisaient samedi la Journée Urgence, une activité où la prévention était à l'honneur.

En plus des kiosques de plusieurs organismes, dont la Sûreté du Québec, Cambi, CAUCA et des pompiers de Saint-Georges, les organisatrices avaient inclus à la programmation une simulation d'intervention mettant en vedette tous les services d'urgences réunis. Au total, près de 200 personnes ont participé à l'activité. Un comédien a fait un accident en raison de l'utilisation de son cellulaire en conduisant. L'homme étant blessé gravement, les services d'urgence s'organisent pour lui venir en aide le plus rapidement possible. Un policier de la Sûreté du Québec est le premier sur les lieux, l'ambulance est en route et les pompiers



La victime a été prise en charge par les ambulanciers. (Photo TC Media - Andréanne Huot)

sont demandés en assistance avec les pinces de désincarcération et sont aussi prêts à intervenir au cas où le véhicule s'embraserait.

Toutes ces personnes savent exactement quels gestes réaliser sans nuire à leurs confrères pour que l'intervention soit réussie et ainsi sauver la vie du conducteur blessé à la tête et saignant abondamment.

Une soixantaine de personnes ont assisté à cette démonstration d'environ 45 minutes qui a permis de mettre en lumière le travail des ambulanciers, des pompiers et des policiers.

Il y avait aussi sur place, grâce à Opération Nez rouge, un simulateur de tonneau. Le porte-parole de la SQ, Mario Thiboutot, a expliqué à la foule que dans un véhicule qui fait des tonneaux, les objets les plus inoffensifs peuvent devenir des dangers mortels puisque ceux-ci, lorsqu'ils sont projetés, deviennent 20 fois plus lourds. «La force centrifuge, c'est puissant lors de tonneaux. Si l'on n'a pas sa ceinture, ça ne pardonne pas. Ce que vous



La Journée Urgence a mis en scène le travail des différents intervenants dont ce pompier utilisant les pinces de désincarcération. (Photo TC Media - Andréanne Huot)

avez vu, c'est la réalité», indique-t-il en montrant le mannequin qui a été projeté hors de la voiture puisqu'il n'était pas attaché.

Le CAA Québec avait pour sa part installé dans le stationnement de l'hôtel de ville de Saint-Georges un simulateur de conduite qui permettait de mieux comprendre ce qui se passe lorsque l'on conduit fatigué ou que l'on texte au volant.

UNE ACTIVITÉ RÉUSSIE

La cadette de la SQ, Joanie Nadeau, affirme que tout s'est bien déroulé tout au long de la

journée. «C'est la deuxième fois que je participe à l'organisation et avec l'expérience, ça nous a aidés à ce que ce soit mieux organisé. C'était différent de l'an dernier parce que lors de la simulation, on a fait arriver les véhicules d'urgence sur place plutôt qu'ils restent statiques comme l'an dernier», explique-t-elle.

La jeune femme ajoute que tous les intervenants ont collaboré et qu'ils étaient heureux d'être présents. «Il y a eu beaucoup de monde et ça a circulé toute la journée», ajoute-t-elle en terminant.



Voici notre adresse pour rejoindre la rédaction

redaction.leclaireur@tc.tc



CETTE SEMAINE SUR LE WEB

EN VIDÉO ET GALERIES DE PHOTOS
La Journée Urgence à Saint-Georges



PARTAGEZ VOS OPINIONS

[twitter.com/@EclairProgres](https://twitter.com/EclairProgres)

facebook.com/leclaireurprogres

www.leclaireurprogres.ca

Pas de fête à Québec pour Beauce Carnaval cet été

«J'ai été victime de mon enthousiasme» - Jacques Vallée

ANDRÉANNE HUOT
andreeanne.huot@tc.tc

FESTIVITÉS. Le co-proprétaire de Beauce Carnaval, Jacques Vallée, ne s'en cache pas. Il s'est enthousiasmé trop rapidement en ce qui concerne la tenue d'une fête foraine à Québec à la fin août pour remplacer Expo Québec.

Jacques Vallée n'a tout simplement pas eu assez de temps pour organiser une fête d'envergure. «Tout était là pour que ça fonctionne bien et finalement, ça a été plus long que prévu pour tout organiser», précise-t-il.

Il avait déjà trouvé deux endroits pour tenir la fête : le vieux port et la Baie de Beauport, mais il a manqué de temps. «Il reste que la vraie place pour ça, c'était à Expo Cité. L'année prochaine, on va retravailler pour retourner à cet endroit»,

explique celui qui souhaite organiser la fête de A à Z.

Dès le début de l'automne, Beauce Carnaval entreprendra les démarches avec la ville de Québec pour essayer d'organiser une fête foraine avec des manèges et peut-être des spectacles. «Je ne veux pas leur mettre de pression, alors on va faire les démarches nécessaires quand ça va être le temps», souligne M. Vallée.

Celui-ci souhaite de nouveau faire affaire avec Amusements Spectaculaires, comme c'était le cas à Expo Québec. «On était avec Amusements Spectaculaires avant et avec mon fils (Charles-Éric, nouveau copropriétaire), on veut continuer comme ça parce qu'on veut faire une fête digne de la ville de Québec. Une grosse fête parce que les gens sont habitués à ça. Il faut que ce soit aussi prestigieux qu'avant», souligne M. Vallée en terminant.



Beauce Carnaval entreprendra des démarches avec la ville de Québec dès l'automne pour l'organisation d'une fête foraine l'an prochain à Québec.

(Photo TC Media - Archives)

L'Éclaireur Progrès

710, 98e Rue, Saint-Georges (Québec) G5Y 8G1
Téléphone : 418 228-8858
Télécopieur : 418 228-0268
Annonces classées : 1 866 637-5236
www.leclaireurprogres.ca

Éditeur : Gilbert Bernier
Directeur de l'information : Simon Busque
Rédaction : Frédéric Desjardins, Andréanne Huot, Jean-François Fecteau, France Quirion (Pigiste)
Coordonnatrices aux ventes : Jacynthe Doyon, Cindy Wickens
Directrice Stratégies Médias : Gina Duchesne, Peggy Lacasse
Directeur de production : Salvador Dallaire

Conseillers(ères) publicitaires : Marie-Eve Cyr, Marie-Michèle Gagné, Martine Raby, Stéphanie Bernard, Cathy Lapointe
Infographie : TC Media
Vice-présidente principale : Julia Kamula
Vice-président ventes : Sébastien Nadeau
Directrice régionale de l'information Région Est, Drummond, Bois-Francs et Chaudière-Appalaches : Lise Tremblay



Veillez recycler ce journal

TIRAGE : 38 874 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Médias Transcontinental S.E.N.C. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 710, 98e Rue, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 8G1. L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé par Transmag, ayant son siège social au 10807, Mirabeau, Anjou, QC H1J 1T7 Canada. Courrier de 2e classe. Permis no 1193. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie. ISSN 1181-2974

Abonnement - Canada : 1 an, 201,215 (Taxes incluses).

FAITS DIVERS

17 mois de prison pour un résident de Saint-Georges

Luc Poulin, 49 ans, de Saint-Georges a été condamné jeudi dernier à une sentence d'emprisonnement de 17 mois et 25 jours par le juge Hubert Couture. Poulin, qui a déjà résidé à La Guadeloupe, faisait face à une douzaine de chefs d'accusations notamment de possession de stupéfiants, d'introduction par effraction et de bris de probation. Il était détenu depuis près d'un mois et demi. À sa sortie du pénitencier, il devra observer une période de probation de deux ans.

Sortie de route à Saint-Benjamin

Un conducteur de 71 ans a effectué une sortie de route sur le rang de la Grande Ligne, près de l'intersection du 14e Rang à Saint-Benjamin, le 27 juillet vers 11h15. Le véhicule de l'homme a dévié de sa trajectoire pour se retrouver dans le fossé où coulait un ruisseau. Les pinces de désincarcération ont été demandées sur place pour le sortir de sa fâcheuse position puisque la voiture, une Toyota Tercel bleue, était fortement inclinée. Le conducteur n'était pas blessé, mais a tout de même été transporté à l'Hôpital de Saint-Georges pour évaluation.

L'alcool serait possiblement en cause dans cet accident mineur puisque l'homme aurait bu une bière en conduisant. «Il pourrait faire face à des accusations de conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool tout dépendant des résultats des échantillons sanguins», indique la porte-parole de la Sûreté du Québec, Christine Coulombe.

Tommy Vachon condamné

Le 25 juillet dernier, Tommy Vachon, 38 ans de Sainte-Justine, a plaidé coupable à des accusations en lien avec les stupéfiants. Le juge Pierre Rousseau l'a condamné à 4 mois et 12 jours de détention. Celui-ci avait été arrêté par la SQ lors d'une perquisition en matière de stupéfiants le 7 juillet dernier dans sa résidence de la route 204 à Sainte-Justine. Les policiers avaient saisi plus de 70 comprimés de méthamphétamine et quelques grammes de cannabis.

Introduction par effraction

Les policiers de la SQ Beauce-Sartigan enquête sur une introduction par effraction survenue dans une érablière de Saint-Benoît-Labre. Un treuil à essence d'une valeur de 1000 \$ aurait été volé entre le 27 au 29 juillet.

Un Beauceron meurt électrocuté à Rivière-du-Loup

FAITS DIVERS. Pierre-Alexandre Dupuis, 21 ans de Saint-Georges, est décédé dans la nuit du 28 juillet après avoir grimpé un poteau électrique situé derrière le Centre commercial Rivière-du-Loup.

L'accident est survenu à 1h50. La victime était accompagnée d'un autre homme de 20 ans de Montréal. Ces derniers travaillaient comme forains pour Beauce Carnaval, la compagnie ayant installé ses manèges sur le stationnement du centre commercial pour la période du 27 au 31 juillet.

«C'est la première fois qu'un décès survient dans une tournée de Beauce Carnaval. L'accident ne s'est pas produit sur les heures de travail», mentionne Jacques Vallée, co-proprétaire de Beauce Carnaval.

Les deux individus avaient décidé de grimper sur des poteaux séparés par une courte distance et

reliés à une plate-forme. L'homme de 20 ans a lâché prise après avoir ressenti un courant électrique. Pierre-Alexandre Dupuis a atteint la plate-forme métallique située à une quinzaine de pieds du sol.

C'est là que celui-ci a été électrocuté. Il a été transporté au Centre hospitalier régional du Grand-Portage où son décès a été constaté. L'autre individu s'en est tiré avec des blessures légères et un choc nerveux.

«La direction de Beauce Carnaval tient à exprimer sa plus grande tristesse face à la présente situation. Nos pensées vont vers les membres de la famille et les proches du jeune homme. Beauce Carnaval apportera tout le soutien psychologique nécessaire à ses employés. Nous nous engageons à collaborer à l'ensemble des enquêtes afin de connaître les circonstances exactes de l'accident», conclut Paule Vallée, directrice générale de Beauce Carnaval. (F.D.)

Olivier Beaudry porté disparu

Au moment de mettre sous presse, la Sûreté du Québec tentait toujours de retrouver Olivier Beaudry, 36 ans, de Saint-Georges, porté disparu depuis le 30 juillet. Celui-ci aurait été vu pour la dernière fois à Saint-Elzéar. Selon la SQ, ses proches ont des raisons de craindre pour sa santé et sa sécurité. L'homme aux cheveux et aux yeux bruns, arbore une barbe, mesure 5 pieds 4 pouces et pèse environ 160 livres. La dernière fois qu'il a été vu, il portait un chandail foncé à manches courtes et un bermuda. Il se déplacerait à pied et pourrait se trouver dans le quadrilatère du Rang Sainte-Anne, du Rang haut Saint-Thomas, de la route Saint-Jacques et de la rue des Érables. Toute personne qui détiendrait des informations pouvant aider à le retrouver est priée de communiquer avec la Centrale de l'information criminelle de la Sûreté du Québec au 1 800 659-4264.



(Photo -Gracieuseté)

BOUCHERIE
idéale ENR

2025, 127 Rue, Saint-Georges
418 228-2180

f

Spéciaux en vigueur du mardi 2 août au samedi 6 août 2016

ATTENTION		EN VEDETTE	
Sous-marin maison, Mercredi soir seulement de 18h à 21h Tranché ou défi 149\$ /ch.		Spécial Méchoui Longe de porc marinée 8,80\$/kg 399\$ /lb	Lanières de poulet «Galco» sac 1,75\$/kg 2295\$ /lb
Boîte économique (2 formats) Détails en magasin 5995\$ 9995\$			
Bifteck attendri « Boeuf CAN AA » 11,99\$/kg 544\$ /lb	Bœuf Haché mi-maigre « Boeuf CAN AA » 8,80\$/kg 399\$ /lb	Bifteck Français « Boeuf CAN AA » Mariné 3 poivres 13,21\$/kg 599\$ /lb	
Surlonge de Porc en tranche ou morceau 6,59\$/kg 299\$ /lb	Côtes levées de dos Cuites, marinées 14,95\$/kg 679\$ /lb	Brochettes de poulet Marinées 13,99\$/kg 635\$ /lb	
Saucisse Maison Style côtes levées 8,80\$/kg 399\$ /lb	Lanières de Porc « Jardinière » 11,00\$/kg 499\$ /lb	Jambon Forêt Noir « Fortin » 10,99\$/kg 499\$ /lb	
Tomate cerise 179\$ /ch 298/gr	Tartelette Maison Paquet de 6 Saveur variée 349\$	PLAT CUISINÉ MAISON Poulet Général Tao 499\$	

Bienvenue à la **Chapelle Fraser**

Salle de location, de réception, de spectacle et de danse.
 Danse avec orchestre tous les dimanches après-midi.

Me Pierre Bolduc
 Notaire et conseiller juridique
 620, 158^e Rue, Saint-Georges
 418 227-9083

Idéal pour les mariages, partys, retrouvailles et réunions de famille pour des petits groupes ou pour fêter en plus grand nombre

950, route Fraser, Beauceville • 418 227-9083
 Voir l'itinéraire sur le site <http://www.chapellefraser.com/>

Un camion à échelle mieux équipé pour les pompiers de Saint-Georges



FRÉDÉRIC DESJARDINS
frederic.desjardins@tc.tc

MUNICIPAL. Le Service d'incendie de la Ville de Saint-Georges dispose d'un nouveau camion autopompe à échelle depuis mai dernier. Celui-ci a été inauguré officiellement le 21 juillet.

Acquis au coût de 1,4 M\$ et doté d'une pompe de 1000 gallons par minute, le camion possède de nombreuses particularités qui n'existaient pas sur l'ancien camion.

Par exemple, un panier métallique se trouve au bout de l'échelle. Il peut accueillir quatre pompiers et dispose de deux portes pour en sortir. À l'avant de celui-ci, un canon-déluge peut être manié avec des boîtes de commandes situées dans le panier et au pied de l'échelle.

«On retrouve également des caissons près du panier dans lesquels il y a une scie mécanique, un support à gaffe et une hache», précise Sylvain Veilleux, directeur du service d'incendie.

Près de l'extrémité de l'échelle, un panier de sauvetage aide les pompiers à intervenir plus rapidement lors de l'évacuation de personnes en détresse.

«On l'a testé le 17 juillet pour aider une femme qui a eu un malaise sur le toit de sa résidence. Ça nous a beaucoup aidés. Sans ça, on aurait dû utiliser une civière avec des cordages», mentionne Sylvain Veilleux.

AUTRES CARACTÉRISTIQUES

Sur ce nouveau camion, l'échelle peut travailler en négatif, c'est-à-dire descendre directement au sol. Le véhicule est aussi muni de quatre vérins (pattes) offrant une plus grande stabilité dans les rues en pente ou sur des terrains accidentés.

À l'intérieur, le camion peut accueillir six personnes, quatre de plus que sur l'ancien modèle. Ce véhicule est aussi muni d'un boyau de quatre pouces à l'arrière permettant de pousser de la mousse de classe B en cas d'incendie impliquant des produits pétroliers.

«Depuis deux mois, on a fait une dizaine d'interventions avec ce camion. Sa durée de vie est d'au moins 25 ans. C'est certain qu'on s'en servira en soutien aux autres municipalités au besoin», explique Sylvain Veilleux.

Présentement, environ le tiers de la brigade a suivi la formation «Opérateur d'autopompe» donnant le droit d'utiliser un camion semblable. Celle-ci est donnée par l'École nationale des pompiers du Québec.



Le camion est muni de quatre pattes offrant une meilleure stabilité dans les rues en pente ou sur des terrains accidentés. (Photo Gracieuseté - Ville de Saint-Georges)



L'échelle peut descendre directement au sol. (Photo Gracieuseté - Ville de Saint-Georges)

PLUS DE PHOTOS SUR
www.leclaireurprogres.ca



Ville de
Saint-Georges

Service des loisirs
et de la culture
418 228-8155

Bibliothèque
municipale
418 226-2271

Bande
enregistrée
418 228-2091

Pavillon
Éloi-Poulin
418 226-2247

Centre d'art
et d'exposition
418 226-2238

Centre de ski
418 228-8151

Le Service des loisirs et de la culture

RÉCITAL DE L'ÉTÉ GEORGIEN

Patsy et Marie – Populaire
Patsy Poulin-Veilleux (guitare et voix) et Marie-Andrée Roy
(guitare et voix)

Date : Mercredi 10 août
Heure : 19h
Endroit : Au kiosque du
régiment de l'Arboretum

Pour qui : Pour tous
Coût : Gratuit
Information : 418 226-2271 – Caroline Veilleux



INSCRIPTION AU CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE

Programme de patinage Canada et pour
apprendre à patiner de façon sécuritaire

Dates et heures : Jeudi 11 août 18h à 21h
Vendredi 12 août 18h à 21h

Endroit : Au centre sportif Lacroix-Dutil
Pour qui : Pour les garçons et les filles de 3 ans et plus.
Places limitées.

www.cpasg.ca
Information : 418 221-6494



CINÉMA PLEIN AIR

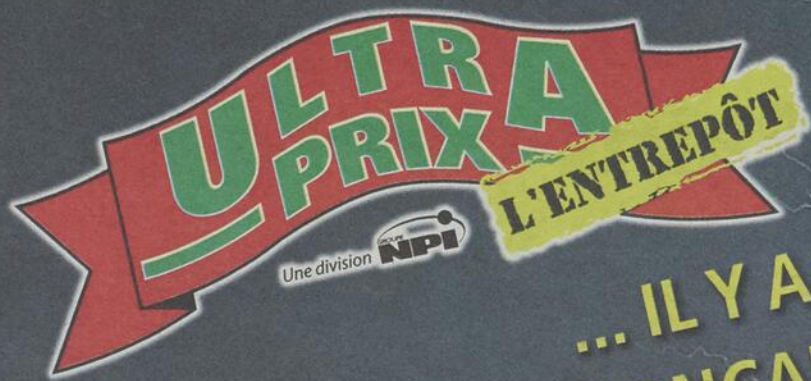
Présentation du film «Angry Birds».
Apportez vos chaises et collations et venez
vous divertir en famille.

Date : Vendredi 12 août
Heure : 21h
Endroit : Parc Pomerleau
(En cas de pluie, l'activité aura lieu
à l'intérieur du centre sportif
Lacroix-Dutil)

Pour qui : Pour tous
Coût : Gratuit
Code du film « Général », vous pouvez consulter
le classement des films sur le site Internet :
www.rcq.qc.ca

Information : 418 228-8155 – Line Turgeon





... IL Y A 2 MOIS...
ON VOUS ANNONÇAIT QUELQUE CHOSE DE ...

... **GROS** ...
...Gargantuesque...
...Inimaginable...
...ΒΕΝΛΕΙΣΝΗΨ...

.. Bref... du **JAMAIS VU**...!!!

Alors..., Vous ne perdez RIEN pour attendre...

CAR... DÈS SEPTEMBRE...

Le monde alimentaire sera...

...Bouleversé... ...Choqué... ...Scandalisé...

Attachez **VOS TUQUES!!!**

ce sera... la **JOIE** DANS VO\$....COEUR\$.....!!!!

À suivre....

OUVERT 7 JOURS / 7 SOIRS - DE 8H À 21H

Suivez-nous sur facebook Ultra Prix l'Entrepôt



3100, boul. Dionne Saint-Georges, G5Y 3Y4 • 418 227-2924

NOS GROS FORMATS



FARINE ROBIN HOOD
20 kg

GROS FORMAT

10089 20 kg

19⁹⁹\$

SUCRE
20 kg

GROS FORMAT

22⁹⁹\$

CASSONADE
20 kg

GROS FORMAT

29⁹⁹\$

BEURRE D'ARACHIDES KRAFT
2 kg

GROS FORMAT

5⁹⁹\$

HALLOWEEN DES CAMPEURS



JUSTE POUR VOUS!

Costumes
Maquillages
Bonbons

Exclusif chez
Ultra Prix
pour 1 mois
seulement

RING POP
30 unités
saveurs
assorties

15⁹⁹\$

HERSHEY'S
50 unités

10⁹⁹\$

PETITES JOIES
120 unités

10⁹⁹\$

NUTELLA
950 g

6⁹⁹\$

PIMENTS FORTS
4 litres

8⁹⁹\$

CLAMATO
2.54 litres

3⁹⁹\$

CÉRÉALES CHEERIOS, FROSTED FLAKES, CORN FLAKES, 1.22 kg à 1.45 kg

9⁹⁹\$

SAUCE À LA SALADE
Miracle Whip, 1.77 litre

4/10⁹⁹\$

BETTERAVES
Tranchées, 4 litres

3⁹⁹\$

CAFÉ K-CUP
Tim Hortons

72 CUPS

49⁹⁹\$

CAFÉ K-CUP
Mélange du petit-déjeuner

100 CUPS

49⁹⁹\$

BISCUITS
Premium Plus, 1.35 kg

GROS FORMAT

10⁹⁹\$

EAU DE JAVEL
Trend 3.2 L

3/5⁹⁹\$

DÉTERGENT À LESSIVE
Trend
Brise matinale
ou Fraîcheur
d'été
3 litres

2/6⁹⁹\$

ASSOUPLISEUR DE TISSUS
3.5 L
La Parisienne

2/5⁹⁹\$

PAPIER HYGIÉNIQUE
April Soft

24 ROULEAUX

3⁹⁹\$

Prix en vigueur du jeudi 4 août au mercredi 10 août 2016 ou jusqu'à épuisement des marchandises. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement.
OUVERT 7 JOURS / 7 SOIRS - DE 8H À 21H * Les prix des fruits et légumes peuvent changer sans préavis.

MARGARINE LACTANCIA
850 g



4/10\$

CHEEZ WHIZ
Léger
450 g
produit
déclassé



2\$

POP TARTS
Pâte à biscuit aux pépites
de
chocolat,
400 g



4/5\$

BEURRE D'ARACHIDES AVEC OURSON
500 g



7\$

JUS OASIS
1.75 l



3.99\$



AU CHOIX

PAINS ITALIANO
blanc ou brun 700g
PAINS À SANDWICH
blanc ou brun 675g
PAINS HOT-DOG
OU HAMBURGER
emballage de 12, Betty

3/5\$

FRUITS ET LÉGUMES



POMMES DE TERRES
50 LB

JUMBO

11.99\$



POMMES DE TERRE BLANCHES

10 LB

3/5\$

CONCOMBRES ANGLAIS
produit local



1\$

FÈVES JAUNES OU VERTES
produit local



1.49\$
/lb

PIMENTS VERTS
pré-emballés, produit local



1\$
/lb



LAITUE ICEBERG
produit local

1\$

PÂTÉ AU POULET
400 g



EMBALLAGE DE 4

7\$

MUFFINS
Emballage de 12, saveurs variées



5\$

BROCOLI OU CHOU-FLEUR
produit local



AU CHOIX

1\$
/ch

TOMATES DE SERRES
pré-emballées
produit local



1\$
/lb



NOURRITURE POUR CHAT
Purina 6,35 kg

15\$



SAVON LAVE-VAISSELLE
Finish en poudre
1.8 kg

5\$

REVITALISANT TRESemmé, 700 ou 900 ml



WOW!

5\$

CHANDELLE
À couleurs et à parfums changeants



IDÉE CADEAU!

5\$



À VOTRE SERVICE DEPUIS 1995

ST-GÉDEON | ST-CÔME
ST-PROSPER | ST-ÉPHREM

1 jour sur les lieux

PROMOTION

MATELAS

Jusqu'à

1/2 PRIX

MATELAS 39" à partir de **99\$**

MATELAS 54" à partir de **139\$**



MERCREDI 3 AOÛT

De 12 à 19 h

DÉPANNEUR PETROT

120, boul. Canam (stationnement)

ST-GÉDEON

1 JOUR SEULEMENT

VENDREDI 5 AOÛT

De 10 à 19 h

POPIN PIZZERIA

2515, 8^e Rue (stationnement)

ST-PROSPER

1 JOUR SEULEMENT

JEUDI 4 AOÛT

De 10 à 19 h

D. C. MÉCANIQUE ENR.

925, rue Kennedy nord (stationnement)

ST-CÔME

1 JOUR SEULEMENT

SAMEDI 6 AOÛT

De 9 à 16 h

MOTEL CHÂTO DELOISO

85, Route 108 (stationnement)

ST-ÉPHREM

1 JOUR SEULEMENT

ORTHO DE LUXE

Confort ferme	Détail suggéré	PROMOTION
MATELAS SIMPLE (1 PLACE)	299\$	189\$
MATELAS DOUBLE (2 PLACES)	399\$	269\$
MATELAS QUEEN (GRAND 2 PLACES)	519\$	399\$

Sommiers disponibles

CRYSTAL I

Plateau moelleux Sur base ferme	Détail suggéré	Plateau-cousin PROMOTION
MATELAS SIMPLE (1 PLACE)	369\$	269\$
MATELAS DOUBLE (2 PLACES)	489\$	359\$
MATELAS QUEEN (GRAND 2 PLACES)	589\$	449\$

Sommiers disponibles

P/COIL (RESSORTS ENSACHÉS)

Soutien ferme Et robuste	Détail suggéré	Plateau-cousin PROMOTION
MATELAS SIMPLE (1 PLACE)	699\$	379\$
MATELAS DOUBLE (2 PLACES)	829\$	499\$
MATELAS QUEEN (GRAND 2 PLACES)	989\$	559\$

Sommiers disponibles

Aussi disponible

notre fameux MULTI-GEL 11

	Détail suggéré	PROMOTION
MATELAS SIMPLE (1 PLACE)	999\$	499\$
MATELAS DOUBLE (2 PLACES)	1199\$	659\$
MATELAS QUEEN (GRAND 2 PLACES)	1499\$	749\$

Sommiers disponibles

Couvre-matelas et base de métal disponibles

FABRIQUÉS AU QUÉBEC

PAYEZ ET EMPORTEZ

LIVRAISON DISPONIBLE

La vente a lieu à l'intérieur (beau temps, mauvais temps)

BEAUCE EN BREF



Un gain de 25 000 \$ au Banco

Francine Rodrigue a mis la main sur un gain de 25 000 \$ lors du tirage du Banco du 22 juillet dernier grâce à une mise 8 à 1 \$. Mme Rodrigue avait acheté son billet au marché Ami. Félicitations!

(Photo gracieuseté)

Des travaux d'Hydro Québec causent la fermeture de la 90^e Rue

La 90^e Rue à Saint-Georges sera fermée entre la 25^e et la 30^e Avenue du 8 au 12 août prochain puisque des travaux seront effectués sur le chemin qui mène au poste d'Hydro Québec. La société d'État procède à l'aménagement d'un puits d'accès dans le secteur ainsi que des travaux d'installation de canalisations (pour y passer des câbles). Lors des travaux, les automobilistes pourront emprunter un détour par la 25^e Avenue, la 95^e Rue et la 30^e Avenue pour revenir sur la 90^e Rue.

FINI LA PEINTURE LA TEINTURE



GARANTIE

ESTIMATION GRATUITE

Membrane de vinyle 100% étanche pour:

- Patios
- Terrasses
- Galeries
- Balcons
- Choix de couleurs

Les patios



Beauce Inc.

www.kingbeauce.com

418 227-5567 - 1 877 700-5567

Pierre Plante, propriétaire

RBO: 2633-8426-67



FINANCEMENT SUR PLACE



Matelas MULTI

855, Grand-Bernier Nord (coin Pierre-Caisse),
Saint-Jean-sur-Richelieu

450 359-0450

*Photos peuvent différer

#Permis O.P.C 116856

PISCINES STE-MARIE Inc.

MEMBRE DU RÉSEAU **SIMA**

SUPER VENTE *de fin de saison*

PISCINES HORS TERRE ET THERMOPOMPES

à prix exceptionnels



40 SPAS
EN INVENTAIRE

livraison immédiate

**Il est encore temps, n'attendez pas 2017,
PROFITEZ DES MEILLEURS PRIX AUJOURD'HUI!**

1048, boul. Vachon Sud, Ste-Marie beauce
418 387-4670 / Sans frais: 877 387-4670

HEURES D'OUVERTURE

lundi / mardi / mercredi:	9h00 - 17h30
jeudi / vendredi:	9h00 - 21h00
samedi:	9h00 - 17h00
dimanche:	FERMÉ

www.piscinestemarie.com

Ces offres sont valides pour un temps limité ou jusqu'à épuisement de la marchandise. Photos à titre indicatif. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

FESTIVAL DES BARRES-A-JACK DU 11 AU 13 AOÛT 2016
ST-RAPHAËL, QUÉBEC

UNE EXPÉRIENCE INCROYABLE!

JEUDI 11 AOÛT
17h00 Cocktail des commanditaires
Le 5 à 10 d'ouverture
18h30 Duo chansonnier Jason & Gabriel
Sous le chapiteau Desjardins
Accès au site: Gratuit

VENDREDI 12 AOÛT
18h00 Show de boucane
Présentation de *Les Moutons*
Bourses de 2 500\$
22h30 Billy Day
Hommage Billy Talent et Greenday
Sous le chapiteau Desjardins
Accès au site: Adulte 13\$ • Enfant (6-10 ans) 5\$

SAMEDI 13 AOÛT
10h30 Derby de démolition
Bourses de 25 000\$
15h00 Courses Québec-Ontario
PARTICIPATION de:
Stéphan de «Dupont le Matin»
22h00 Allison & the Triggers
Spectacle New Country
Sous le chapiteau Desjardins
Accès au site: Adulte 15\$ • Enfant (6-10 ans) 5\$

Gagnez le véhicule du tirage

Crédit photo Evangeline De Pas

festivalbarresajack.com | suivez-nous sur [f](#) /Festival-des-barres-a-Jack
104, rue du Foyer, St-Raphaël (Qc) G0R 4C0 • 418 705-0677

Municipalité de Saint-Raphaël, Desjardins, Unibéton, 101.5, etc.

Faites-nous parvenir vos photos à redaction.leclaireur@tc.tc

PLACE PUBLIQUE



M. Henri Quirion a 101 ans

Félicitations M. Henri Quirion de Saint-Georges qui a célébré ses 101 ans le 24 juin dernier. On le voit ici en compagnie de quatre de ses six enfants. Toute la famille lui offre ses meilleurs vœux à l'occasion de son anniversaire. (Photos Gracieuseté)



60 ans de mariage

Entourés de leur belle grande famille, M. Gaston Gilbert et Mme Jeannine Bolduc ont célébré leur 60e anniversaire de mariage le 26 juillet dernier. Ils sont les fiers parents de 9 enfants, 28 petits-enfants et 18 arrière-petits-enfants. Félicitations et longue vie!

LES PROFESSIONNELS DE votre QUARTIER

Vous êtes un SPÉCIALISTE dans votre domaine?
FAITES-VOUS CONNAÎTRE...

LES PROFESSIONNELS DE VOTRE QUARTIER C'EST POUR VOUS!

12 - Le mercredi 3 août 2016 - L'Éclaireur Progrès

ACUPUNCTURE
Eric Drouin
membre de l'Ordre des acupuncteurs du Québec
St-Georges 225, 118^e Rue
Ste-Marie 1078, Vachon N. #705
Chaleurs de ménopause /
Sommeil / Stress /
Grossesse / Blessures
acu.drouin@gmail.com
418 225-2455
Textos bienvenus

MOTONEIGE - VTT MOTOS
RÉPARATION ET ENTRETIEN
Richard SPORT
MAINTENANT DÉMÉNAGÉ AU
18653 boul. Lacroix
418 228-8780

INFORMATIQUE
INTERNET DANS LES RANGS MAINTENANT DISPONIBLE
Municipalités de:
Frampton, Ste-Aurèle, St-Joseph, St-Jules, St-Hilaire-de-Dorset
St-Benjamin, St-Benoît, St-Ludger, St-Martin, Saint-René
St-Côme, Ste-Rose, St-Odilon, St-Philibert, Ste-Marie
St-Evariste-de-Forsyth, St-Prosper, St-Malachie, Scott-Jonction
St-Frédéric, St-Gédéon, St-Théophile, St-Victor, St-Léon
St-Georges, St-Honoré, Tring-Jonction, Vallée-Jonction
St-Jean-de-la-Lande, Sts-Anges, St-Séverin, St-Elzéar
INFORMATION : www.beaucesansfil.com
418 228-6330, 1-877-228-6330

Vous êtes un professionnel?
ZONE LIBRE POUR VOUS!
418.228.8858

Faites vite pour un meilleur choix

Faites vite pour un meilleur choix

Les Serres St-Georges inc.

GRANDE VENTE DU MOIS D'AÔÛT DU 3 AU 11 AÔÛT

50% - SUPER VENTE - 50%

ARBUSTE
POT 2 ET 3 GAL.
Rabais de **30%**
à **50%**
Sur toutes nos variétés de 1^{er} qualité



WOW **50%** de rabais
qualité supérieure
VIVACES TOUS FORMATS
Pot 2 gal. / Rég. 19⁵⁰\$ **SPÉCIAL 9⁷⁵\$**
Pot 2 litres / Rég. 12⁹⁵\$ **SPÉCIAL 6⁴⁵\$**
Pot 1 litre / Rég. 9⁹⁵\$ **SPÉCIAL 4⁹⁵\$**



ARBUSTE À HAIES
Physocarpe - Ribes - Caragana
50% de rabais
Pot 1 gal. - Pot 2 gal.

ROSIER
50%
Rég. 18⁹⁵\$
Revient à **9⁵⁰\$**



50% - 30% - 50% - 30% - 50% - 30% - 50%

WOW
TERREAU
3 DANS 1
Pour ARBRES - ARBUSTES
Rég. 5⁹⁹\$ **SPÉCIAL 2⁹⁹\$**
50% de rabais



POMMIER EN POT
Hauteur de 6 à 7 pieds
Rég. 42\$ **SPÉCIAL 29\$**
SUPERBE




PAILLIS
2 pieds/cube
Naturel Brun
SPÉCIAL 1⁹⁹\$ **SPÉCIAL 2⁴⁹\$**



Nouveau * Ouvert à l'année *** Nouveau**

* Jusqu'à épuisement de la marchandise.

Suivez-nous sur  18425, boul. Lacroix, St-Georges (voisin de l'École d'Entrepreneurship)

418 228-0005

OUVERT 7 JOURS

L'Éclairneur Progrès - Le mercredi 3 août 2016 - 13

LIQUIDATION

Dès le mercredi 3 août

sports
experts®

SÉLECTION DE CHAUSSURES ET SANDALES

COLLECTIONS PRINTEMPS-ÉTÉ 2016

LIQUIDATION DE 30% À

50%

DE RABAIS
sur notre prix original!

Marques et modèles sélectionnés.



CHOISIR PARMIS

NAKAMURA

DGARNEAU

GT

SIMS

DIADORA

VÉLOS

LIQUIDATION DE 20% À

30%

DE RABAIS
sur notre prix original!

Marques et modèles sélectionnés.

SÉLECTION DE
VÊTEMENTS ET
MAILLOTS MODE
POUR HOMME ET FEMME
COLLECTIONS PRINTEMPS 2016

LIQUIDATION DE 30% À

50%

DE RABAIS
sur notre prix original!

Marques et modèles sélectionnés.

Voir sportsexperts.ca pour plus de rabais sur les produits d'été.

Meilleure forme. Meilleure vie.™

MAGASINEZ en ligne sur sportsexperts.ca



*Certains magasins Sports Experts peuvent offrir des produits à un prix moindre que notre prix original. La sélection de produits et les prix peuvent varier d'un magasin à l'autre. Cette promotion de 7 jours débute le 3 août 2016. Les rabais de cette annonce sont en vigueur du mercredi 3 août au mardi 9 août 2016. Les rabais sur certains produits peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, Sports Experts® fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. *Marque déposée de FGL Sports Inc. Les autres marques de commerce sont détenues par leur(s) propriétaire(s) respectif(s). MB-03AU16-11699

S'intégrer dans une nouvelle communauté en s'amusant, c'est possible !

ANDRÉANNE HUOT
andreeanne.huot@tc.tc

SAINT-GEORGES. De nombreuses activités sont organisées prochainement pour les nouveaux arrivants en Beauce-Sartigan dans le but de favoriser leur intégration dans la région.

Les agentes en immigration du Carrefour jeunesse-emploi (CJE) de Beauce-Sud, Jessica Pruneau et Rosalie Poulin, ont mis sur pied un

calendrier d'activités estivales qui permettra aux participants de socialiser entre eux. L'ensemble des activités est gratuit et tout le monde peut y participer.

Tout d'abord, le 29 juillet en après-midi, les nouveaux arrivants ont pu assister au spectacle présenté à Nashville en Beauce à Saint-Prospère. Le 10 août à 17h aura lieu un pique-nique qui sera suivi d'un spectacle à l'Arboretum à Saint-Georges. Deux jours plus tard aura lieu la Fête du Vieux Pont

à Notre-Dame-des-Pins. Finalement, le 17 août, un second pique-nique est organisé. Celui-ci sera suivi du spectacle présenté à l'Arboretum.

Les personnes intéressées à participer aux activités doivent confirmer leur présence en contactant Rosalie Poulin au immigration@cjebeauce-sud.com ou au 418 228-9610 au plus tard une journée avant l'activité.

«Je crois que le plus grand défi des nouveaux arrivants est de réussir à se sentir comme chez

eux et d'apprendre notre langue. C'est pourquoi il est important d'être ouverts à eux, accueillants et compréhensifs, comme nous le faisons au CJE de Beauce-Sud en organisant et en participant à des activités», mentionne Mme Poulin, stagiaire en intégration et sensibilisation en immigration par voie de communication.

Pour connaître toutes les activités organisées par le CJE, consultez la page Facebook J'immigre en Beauce.

SERVICES SPÉCIALISÉS

COÛT : MAXIMUM 10 LIGNES :

- 4 semaines = 64 \$
- 13 semaines = 169 \$
- 26 semaines = 260 \$
- 52 semaines = 468 \$

À BON PRIX

PIÈCES D'AUTOS FERNAND BÉGIN INC.
Achetons autos pour les pièces. Payons meilleur prix. Fournissons ATAC pour la SAAQ. Achetons vieilles batteries et roues.
Recyclons selon les normes environnementales. Vente de pièces usagées de toutes marques.
418 228-2413 - 1 800 463-1688 (11-05-2017) SB.

ACHAT

AUTOS ET VIEUX MÉTAUX
PIÈCES D'AUTOS ROCK DROUIN
Payons très bon prix. Nous pensons et travaillons pour l'environnement à l'année.
Émettons une attestation de transaction de la SAAQ (ATTAQ) pour le transfert de responsabilité de votre véhicule vendu.
418 228-9151 (19-10-2016) MC.

ACHAT AUTO POUR LES PIÈCES

PIÈCES D'AUTOS J.P. 2000 INC.
418 382-3030 - 1 866-382-3030
Vente et Installation
Pièces neuves et usagées
(18-01-2017) MR.

ANALYSE DE SOL POUR

INSTALLATION SEPTIQUES
Nouvelle construction, résidence existante, rénovation. Mise aux normes chalet, bâtiment forestier, garage, commerces, cabane à sucre, etc. Effectué par ingénieur, plan, devis et surveillance de chantier, disponible sur semaine et fin de semaine. Ma proximité me permet de vous offrir un tarif très compétitif.
Dominic Groleau, ing.
cell: 418 957-6371 ou résidence 418 222-0598 (01-10-2016) MR.

CELLULAIRE ET TABLETTE

RÉPARATION
Nous réparons vitre cassée, contact défoncé, batterie ou boîtier cabossé. Iphone, Ipad, Samsung, LG, Sony, HTC, Blackberry, Motorola, nous pouvons réparer presque tous les modèles.
ESTIMATION GRATUITE.
Services informatique cellulaire
15525, boulevard Lacroix, Saint-Georges
418 227-6590
p.gagne@servicesinfocel.com (14-10-2016) MMG.

CENTRE LAVERTU HONDA

DEPUIS PLUS DE 52 ANS À VOTRE SERVICE
- Moto - VTT - COTE À COTE - Tondeuse
- Souffleuse - Génératrice - Et bien plus
Tous les produits Honda sur place
VENTE - PIÈCES - SERVICE - Taux horaire à 58,99\$
3146, avenue St-Augustin, Lévis quartier Breakyville
www.centrelavertuhonda.com
Pour nous joindre : 418-832-6143 (10-08-2016) DCHA.

CONSTRUCTION MJ RODRIGUE INC.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Maison neuve, agrandissement, rénovation de tous genres.
R.B.Q.: 5685-1900-01, MEMBRE A.P.C.H.Q.
- Toiture - Porte fenêtre - Revêtement extérieur.
Nous priorisons votre satisfaction.
Inf. 418 227-9545 - Cell.: 418 230-6988 (16-11-2016) MMG.

CONSTRUCTIONS

VINCENT VEILLEUX INC.
Service de rénovation et construction résidentielle et commerciale.
- Finition intérieure et extérieure - Agrandissement
- Pose de portes et fenêtres
- Toiture (bardeau d'asphalte)
- Pose de moulures et de planchers
- Céramique et mosaïque - Plafond suspendu
- Cabanons et patios.
Travaux en tout genre exécutés selon l'art de la construction. Service de qualité à votre mesure. Tout pour rehausser votre demeure. (à l'heure ou à contrat).
Prix très compétitif.
R.B.Q. : 5665-6895-01 - Vincent 418 957-8343
www.constructionvincentveilleux.com (20-04-2017) MR.

CONSTRUCTION SYLVAIN MAROIS INC.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL
Polyvalent, plus de 25 ans d'expérience
Offre ses services en rénovations de tout genre. Réaménagement cuisine, salle de bain, sous-sol. Installation portes et fenêtre. Finition int. et ext.
Toiture, patio, remise, balcon et escalier.
Prix super compétitif RBQ: 8288-8447-14
Cell.: 418 226-5505 Membre APCHQ (31-08-2016) MMG.

DEC-K-ING BEAUCE PATIOS

ESTIMATION GRATUITE
PROTÉGEZ: PATIOS, TERRASSES, GALERIES, BALCONS
• Membrane de vinyle en rouleau
• 100 % imperméable • Choix de couleurs
• Surface confortable et sécuritaire
• Résiste aux UV, au sel, au chlore et aux variations extrêmes du climat
• Durée 20 ans et +
INFO.: 418 227-5567 | www.kingbeauce.com
R.B.Q. 2633-8426-67 (31-08-2016) MEC.

DÉPÔT DE TERRE EN VRAC

Produits d'aménagement, gravier concassé, sable, roches, terre de plantation, terre pour fleurs, terre à jardin, terre pour semer et tourber, ainsi que galets de rivière.
Suivez la piste cyclable vers Notre-Dame!
Bienvenue chez Fondations M. Jacques inc et fils.
418-228-6417 (16-11-2016) MEC.

ÉLECTRICITÉ

Pour tous vos travaux électriques!
Résidentiel, commercial et agricole.
Remplacement de panneau électrique à prix très compétitif. Branchement de thermopompe, spa et piscine. Vendeur installateur produits convect air.
Estimation gratuite : 418 685-3768/418 230-9704
SRD ÉLECTRIQUE INC.
RBQ. 5699-0203-01. (04-08-2016) PL.

ÉLECTRICITÉ

Faites affaire avec un professionnel pour toutes réparations ou installations électriques.
Résidentiel, commercial, industriel et
- Vente et installation de marque Convectair
- Changement entrée électrique.
Inf.: Rocky Labbé, entrepreneur électricien
418 221-4747 - RBQ: 8100 2115 (14-09-2016) MEC.

ENTREPÔTS SJC INC.

Situé au 130, rue du Parc Industriel à St-Côme
30 unités d'entreposage de différentes grandeurs (6X10, 10X10, 10X20, 10X40).
Entreposage de tout genre (autos, meubles, motos, etc...)
Entreposage résidentiel et commercial.
Accès 24h/7jours, à partir de 45\$/mois.
Spéciaux pour location long-terme.
418 685-2976 - 418 226-5661
entrepots-sjc@hotmail.com (12-10-2016) MR.

LES ENTREPÔTS DU PARC C.M.

• Entrepôts à louer sécurisés, accessibles 24h/24, 7 jours/7
• 30 unités d'entreposages
• Différentes grandeurs : 8'X10', 10' X20', 15'X20', 20'X40', 40'X48'
• Pour entreposage résidentiel, commercial, industriel, auto, moto, bateau, meubles, temporaire pour déménagement, etc.
186, 181e rue, Beauceville - 418 222-4886
claudemathieu50@hotmail.com (12-10-2016) 6870088 MEC

EXCAVATION GROLEAU

ET LARIVIÈRE
• Terrassement
• Pose de tourbe
• Drainage
• Réparation de fissures
• Excavation de cours
• Entrée d'eau
• Plancher de garage et de remise
ESTIMATION GRATUITE
418 227-4063 Cell: 418 222-9320 (03-11-2016) S.B.

EXCAVATION BOLBOU INC.

- Excavation (Pelle sur chenille de caoutchouc)
- Excavation de cours
- Réparation de fondation
- Entrée d'eau
- Terrassement haie de cèdre, terre, tourbes, gravier, tuffeau, etc.
- Paysagement
- Drainage
- Dénéigement résidentiel et commercial
Jonathan, prop. 418 222-8322 - 418 227-8499 (02-11-2016) MEC.

EXCAVATION J.B. FECTEAU & FILS ENR.

3855, 10e Avenue, Saint-Georges Ouest
418 228-0291
• Excavation de cour
• Pose de piliers
• Dénéigement
• Entrée d'eau
• Drainage
• Fissures
• Terrassement
• Terre, tuf, sable, pierre concassée
• Mini-pelle sur chenilles de caoutchouc
NOUVEAU: Installateur ENVIRO SEPTIC (21-09-2016) MEC.

EXCAVATION SYLVAIN JACQUES

St-Georges et les environs.
- DÉNEIGEMENT
- Terrassement et excavation.
- Drainage et transport de gravier
- Arrachement d'asphalte
- Préparation de fond de piscine hors-terre
418 222-8300 / 418 226-3894 (30-10-2016) PL.

EXCAVATION GMR INC.

Excavation de cours,
Drainage,
Entrée d'eau, égout, caméra visionneuse de drain,
Pelle sur chenille de caoutchouc.
Ghislain Lachance
cell. 418 222-4827 ou 227-3977
RBQ 8250-1818-59 (31-08-2016) 6860660 SB

FINITION INDUSTRIELLE SUR BOIS

ENTREPRISE GUY BOLDUC
Vernis sur escalier, armoire, meuble, lambris et moulure. Vente de lambris de pin. Décapage de meubles et d'armoires.
EN OPÉRATION DEPUIS 15 ANS!
Bureau: 418 228-1525 • Cell: 418 226-8388 (13-01-2017) 6858641MEC.

GOUTIÈRES SANS JOINTS

Gouttières sans joint en aluminium.
Vissées avec crochets. Grand choix de couleurs.
- COUVREGOUTTIÈRES^{MC} plus jamais besoin de nettoyer vos gouttières, protection contre la glace et la neige, arrêt neige et câble chauffant.
Pour estimation gratuite - 418 228-6226
www.couvregouttieres.com
COUVREGOUTTIÈRES. Membre APCHQ
Licence R.B.Q. 5662-7904-01 (25-05-2017) MMG.

LAVE-AUTO

CENTRE DU RÊVE
Lavage d'auto, intérieur, extérieur
Cirage, compound, machine à tapis,
Polissage de lumière, antirouille.
Sur rendez-vous au 418 774-4088
334 route Kennedy, Beauceville (QC) G5X 1N9 (14-09-2016) SB

LIGNE DE STATIONNEMENT JAG INC. ET FISSURE de stationnement JAD. Inc.

Saint-Georges R.B.Q.: 8003-1081-17
• Ligne de stationnement de tout genre
• Corridor de sécurité intérieur
• Effacement de ligne déjà existante
• Traitement des fissures industriel, commercial et municipal
Inf. Denis Bégin 418 228-7029
denis.begin@cgocable.ca (12-10-16) MMG.

MASSEUR

Massage de détente et thérapeutique à St-Georges pour hommes. Propreté - calme - discrétion.
Sur rendez-vous seulement.
Richard • 418 227-1420 (21-12-2016) MEC.

PLOMBERIE ACL INC.

Service de plomberie - résidentiel - commercial - rénovations
Appel de service.
RBQ 5716-5581-01 ET CMMTQ
Jérôme Létourneau 418 222-7160 (09-11-2016) MMG.

SCIERIE MOBILE

SIMON TURGEON
Faites scier vos billes jusqu'à 30" de diamètre et 21' de long. Chez vous, selon vos besoins. Aussi bois de charpente disponible.
418-228-6014 (10-05-2017) MEC.

SERVICES COMPTABLES

SUZY POULIN
PLUS DE 22 ANS D'EXPÉRIENCE
• Tenue de livres et comptabilité générale
• États financiers et conciliations bancaires
• Paie (CCQ et régulière) (incluant Relevés 1 et T4)
• Remises gouv. (D.A.S., Taxes, CSST, CCO, ...)
• Préparation des dossiers de fin d'année
• Impôts (particuliers/travailleurs autonomes).
Contactez-moi au 418 313-5773 ou au scsuzypoulin@globetrotter.net (31-08-2016) DV.

TERRE À JARDIN TAMISÉE

Gros et détail, livré ou non différents mélanges pour jardin, fleurs, plantation, gazon, Certifié Par Un Agronome.
Sable enfants, pierre lavée concassé, poussière de pierre, fumier.
Gilles Roy - terre en gros
880, 27e Rue Nord, St-Georges
418 228-7655 - Visitez: gillesroycamionneux.wix.com (27-04-2017) MMG.

TOITURE YVACO

Entrepreneur - couvreur spécialisé St-Georges Beauce
- Rénovation de toitures résidentielles et tout autre rénovation
- Charpenterie - Modification, ajout, lucarnes, tourelles, garde-soleil, isolation de l'entretôit et revêtements de murs extérieurs.
- Portes et fenêtres, galeries, patios, escaliers, excédage en aluminium «soffite».
Couvreur depuis 1980
Licence R.B.Q. 8003-2014-10 Membre de l'APCHQ
Estimation et contrat 418 228-5188
CELL. 418 230 - 6350 (28-12-2016) MMG

TRAVAUX SUR ORDINATEUR

CV, traitement de textes, cartes d'affaires, travaux de secrétariat, etc. Scanner, photocopieur, fax.
Hélène Drouin 418 227-1442
du lundi au samedi, entre 8h00 et 20h00
Ma devise est «La Qualité»
Prix imbattable. (25-01-2017) 6879626 KL.

TOUT VENDRE
TOUT ACHETER
24h/7j
Vos
Classées.ca

COMMUNAUTAIRE

Club Fadoq l'Assomption : Nos bureaux situés au sous-sol de l'église l'Assomption seront ouverts pour adhésion ou renouvellement tous les mardis et jeudis de 12h30 à 15h30. Informations: Louise au 418 227-1559 ou Camille ou 418 230-5173. (10 août)

Club Fadoq de Saint-Prospère : Après-midi de danse au Centre culturel le samedi 6 août à 13h, dans le cadre de Nashville en Beauce. Bienvenue à tous! (3 août)

Créativités Beauceronnes : La boutique d'artisanat située au 3815, route Kennedy à Notre-Dame-des-Pins, est ouverte du mercredi au dimanche de 9h à 17h durant le mois de mai. À partir de juin, à tous les jours. Dans cette maison ancestrale de 1825, une soixantaine d'artisans(es) offrent depuis plus de 40 ans un vaste choix de produits. Infos : 418 774-9130 ou 418 228-4454. Bienvenue! (août)

Filles d'Isabelle, Cercle Élisabeth Leseur : Le 75e anniversaire de fondation du Cercle Élisabeth Leseur aura lieu le 11 septembre. Membres, conjoints et invités sont priés de donner une réponse, si possible avant la mi-août. L'événement se déroulera par une messe à 10h30 en l'église de Saint-Georges, suivie d'un dîner au restaurant Le Baril Grill au coût de 30 \$. La réussite dépend de chacun(e) de nous. Occasion de rendre grâce pour toutes les bénédictions reçues et données au fil des ans. (3 août)

Voyage à Medugorje : Un voyage à Medugorje aura lieu du 24 avril au 4 mai 2017. Départ de Québec, pension près de l'église et une guide 6 jours, Laurence Lovic. Coût : 2 290\$ par personne. Pour informations, contactez les accompagnateurs Yves Rancourt, prêtre, au 418 228-4965 ou à yves.rancourt@globetrotter.net, Renald Roy au 418 228-4552 ou à royrenald24@hotmail.com. (3 août)

Accueil Grossesse Beauce-Appalaches : Enceinte et besoin d'aide? Nous t'offrons le test de grossesse gratuit ainsi qu'un service d'écoute, de support moral et d'aide matérielle. Services gratuits et confidentiels. Nous recueillons les vêtements de maternité et de bébé qui ne vous sont plus utiles. N'hésite pas, téléphone-nous au 418 228-3242 ou par courriel: info@accueil-grossesse.com.

Alcooliques anonymes: Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, tu peux appeler à 418 221-3560. Nous sommes là pour t'aider.

Al-Anon: La consommation d'alcool d'une autre personne vous inquiète-elle? Il existe un groupe de soutien pour vous, réunions à Saint-Georges, Beauceville, Saint-Joseph et Sainte-Marie au 418 386-0155 frais d'interurbain accepté.

Alphare: Vous voulez améliorer vos capacités en lecture, en écriture ou en calcul ou vous connaissez une personne pour qui c'est difficile de lire, d'écrire ou de compter. Alphare peut vous aider! C'est GRATUIT et adapté à la réalité des adultes. Formation offerte en petits groupes quelques heures par semaine, de jour et de soir. Offrons également de la rééducation pour les personnes dyslexiques à l'aide de la méthode EMS. Plusieurs autres services. Informez-vous! Inscriptions en tout temps. St-Georges et La Guadeloupe: 418 226-4111.

APEDAH et PLUS B.-E.: Programme «à vous de jouer 0 - 5 ans». Vous pensez que votre enfant a un retard de langage? Voici 4 ateliers en stimulation du langage pour les parents d'enfants de 0 à 5 ans: Trucs simples et faciles pour aider à la stimulation du langage; les prérequis à la communication; comment donner un modèle de langage à l'enfant; quand consulter en orthophonie et en audiologie; des conseils spécifiques à chaque âge. Tél.: 418 228-0030, poste 31312.

AQDR: Ass. québécoise de défense des droits des aînés (section Beauce) peut vous offrir référence, accompagnement et soutien. N'hésitez pas à nous contacter. Un coup de fil ne coûte rien et n'engage à rien mais peut vous apporter beaucoup! Tél. 222-0000, www.aqdrbeauce.com

Association AVC Beauce-Etchemins aide aux victimes d'A.V.C. au 12220, 2e Avenue, St-Georges G5Y 1X4, tél.: 418 222-0777, www.avcbeauceetchemins.com

Association québécoise du syndrome de la Tourette: Le groupe de soutien AQST situé à Beauceville offre des rencontres mensuelles visant à venir en aide aux personnes atteintes, à leur famille, aux intervenants ou toute autre personne intéressée au syndrome de la Tourette de la

région de Chaudière-Appalaches. Vous devez confirmer votre présence à l'adresse aqst.beaucechapp@gmail.com.

Association bénévoles Beauce-Sartigan: L'Association bénévole Beauce-Sartigan est un organisme communautaire qui travaille pour le maintien à domicile des aînés et qui vient en aide aux personnes démunies. Nos services professionnels sont offerts par le biais de nos bénévoles. Ces services sont les suivants: accompagnement-transport, soutien aux proches aidants (répit et groupes de soutien), promotion de la santé (Viactive et Vivre en équilibre), visites et téléphones d'amitiés et aide alimentaire. Notre service d'accompagnement-transport vous permet de vous déplacer pour vos rendez-vous essentiellement médicaux et se distingue par l'accompagnement d'un bénévole pour les personnes qui ont besoin de soutien. Afin de réserver les services d'un bénévole pour notre service d'accompagnement-transport, communiquez avec nous au 418 225-9801. Contactez-nous pour plus d'informations ou pour devenir bénévole au 418 228-0007 ou visitez-nous sur notre site Internet au www.associationbenevole-beauceartigan.com

Association Québécoise pour les Enfants Dyspraxiques L'AQED invite toutes les familles d'enfant(s) dyspraxique(s) ou ayant un TAC (Trouble d'Acquisition de la Coordination) à participer au projet de recherche PRO-TAC (Atelier en ligne GRATUIT): <https://www.surveymonkey.com/s/365G5R6>

Ass. Familles Monoparentales et Recomposées La Chaudière: Lieu d'échange et d'entraide pour les familles monoparentales et recomposées, ainsi que pour toutes personnes ayant vécu une rupture. Nous offrons des services de tous genres: relations d'aide, activités familiales, conférences, accompagnement et autres. Info.: 418 227-8041.

Au P'tit Café Social situé au 130, 120e rue Est, Saint-Georges un endroit chaleureux et amical où nous avons de la danse le lundi et le samedi à partir de 19h00, chanteurs amateurs le mercredi et plusieurs autres activités qui vous plairont: billard, bingo, soirées spéciales, etc. Nos serveuses vous attendent avec leurs bons déjeuners et leur bonne humeur de 8h à 14h, sans oublier notre menu varié. Bienvenue à tous! Au P'tit Café Social est un organisme à but non lucratif sans drogue, ni alcool. Ouverture du lundi au dimanche de 8h à 22h. Informations: 418 221-8356.

Bienvenue aux Bénévoles et aux Proches-Aidants: Le Centre d'action bénévole Beauce-Etchemin vous offre les services suivants pour la MRC Robert-Cliche: Accompagnement-transport, Viactive, Popote roulante, Visites et Téléphones d'amitié. Soutien aux Proches-Aidants (service d'écoute téléphonique et réunion mensuelle de groupes de soutien avec invité). Pour rejoindre notre équipe: 418 774-6008.

Bénévoles au Foyer St-Georges: nous avons besoin de personnes intéressées à donner quelques heures de leur temps. Le bénévolat est valorisant et apporte joie et bonheur à nos aînés. Nous attendons vos appels: 418 228-4422 et 418 227-4772

Bienvenue à la Chapelle d'adoration: où sa présence eucharistique est exposée 24/24h. Oui, viens vivre une intimité amoureuse avec Jésus. Il est là bien présent en tout temps et Il t'invite! Il t'aime tant! C'est une histoire d'amour! Où: sous le perron de l'église l'Assomption, en tout temps et en toute liberté. Inf. Colombe ou Henri: 418 228-8030

Partagez votre amitié! Urgent besoin de bénévoles au Centre de parrainage de la jeunesse de la Beauce. Aidez la jeunesse à s'épanouir. On a besoin de vous! Vous pouvez faire toute la différence. Info.: Dyane Plante 418 221-7123, e-mail: cpjb@cgocable.ca.

Partage au masculin: Pour les hommes. Réussir ses relations. Centre de ressources pour les hommes en difficultés de Beauce-Etchemins. Problèmes dans le couple, séparation, divorce, solitude, perte d'emploi, stress. Éducation des enfants, etc. SI TU AS ENVIE DE COMMUNIQUER: 418 228-7682, direction@partageau-masculin.com

Passeport Travail de Beauce vient en aide aux chercheurs d'emploi. Des services personnalisés d'orientation, de connaissance du marché du travail, de stratégies de recherche d'emploi ainsi que des connaissances pratiques y sont offerts. Pour évaluer vos besoins en matière et de recherche d'emploi: 418 227-1550.

Rencontre du dimanche pour célibataires, déjeuner tous les dimanches de 9h00 à midi au Restaurant Le Mondo situé au 11615, 1re Av., St-Georges. Infos.: 418 226-9940 (17h30 à 21h).

Recrutement des bénévoles Le Groupe Espérance et Cancer est à la recherche de personnes dynamiques, engagées envers les autres et passionnées pour devenir bénévoles auprès des personnes atteintes de cancer et de leurs proches. Pour soumettre votre candidature, veuillez communiquer au 418 227-1607.

Regroupement Social de St-Georges: Vous êtes tous les bienvenus (même local que Cléri Sport) sur la 1re Av. Un endroit où vous pouvez socialiser, prendre un café, une consommation quelconque, jouer au pool, aux cartes, etc. C'est un endroit sans alcool, sans drogue. La carte de membre n'est pas obligatoire. Plusieurs activités vous sont offertes chaque mois. Les heures d'ouverture sont de 9h à 22h. Bienvenus à tous.

Société Alzheimer Chaudière-Appalaches: Un organisme communautaire offrant gratuitement l'information, la consultation et le support aux personnes atteintes de la maladie et à leurs proches. Rencontres individuelles, familiales et de groupes disponibles sur tout le territoire même le soir et les fins de semaine. Une ligne sans frais le 1-888-387-1230 pour nous rejoindre du lundi au vendredi.

Société historique Sartigan nous recherchons photos de famille, de bâtiments, de lieux ou d'événements anciens ou récents. Cartes postales antiques et cartes mortuaires. Afin que nous, nos enfants et petits-enfants puissions avoir accès à notre histoire! Contactez-nous! Société Historique Sartigan Inc. 418 227-6176.

Société de généalogie de la Beauce: Située au 4e étage du Centre Marie-Fitzbach à St-Georges (250, 18e Rue Ouest, bureau 403) a pour but d'aider les gens à retracer leurs ancêtres. Venez nous voir, de 1h30 à 3h30 les 2e et 4e dimanches du mois. Fermé en juillet et août et lors de congés fériés. Info.: 418 228-3509 ou 418 227-4089. Visitez notre site: <http://genealogie.beauce.site.voila.fr>

Un service de Transport-accompagnement vous est désormais offert par l'Association bénévole Beauce-Sartigan pour toutes personnes âgées, handicapées, malades ou démunies. Ce service permet, à qui en fait la demande, de se déplacer essentiellement pour des rendez-vous santé nécessaires au bon fonctionnement du maintien à domicile. Des frais d'utilisation du véhicule sont exigés lors du transport. Afin de réserver les services d'un bénévole pour tout besoin de transport accompagné, communiquez avec nous au 418 225-9801 ou au 418 228-0007.

Vous cherchez une ressource pour vous ou pour un proche? Service d'information et de référence: 211. Vous recherchez un organisme qui offre des services d'aide alimentaire, un groupe d'entraide, un milieu pour faire du bénévolat ou une ressource pour les familles? Le Service 211 est un service d'information et de référence qui dirige les personnes vers les ressources existant dans la communauté. Les préposés du Service 211 sont en mesure de comprendre votre besoin et de trouver l'organisme ou le service qui y répondra le mieux. Vous n'avez qu'à composer le 2-1-1 ou consulter, en ligne, la base de données des ressources à l'adresse suivante: www.211quebecregions.ca. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 8h à 21h, samedi et dimanche de 8h à 18h.

Vous êtes une personne handicapée ou un proche? L'Ass. des Personnes handicapées de la Chaudière est là pour vous accueillir et être à l'écoute de vos besoins et offre une gamme diversifiée de services. MRC Beauce-Sartigan: atelier occupationnel, cours de pastel, quilles, cours d'informatique et service de répit pour les enfants (5 à 12 ans). MRC Robert-Cliche: atelier occupationnel, cours d'alphabétisation et ateliers d'arts, cours de cuisine, quilles, service de répit pour les adolescents (12 à 21 ans). Il est à noter que les activités socioculturelles et sociales, le camp de vacances et le journal d'information «Le Messenger» sont offerts aux gens des deux MRC. Si vous désirez obtenir plus d'infos, communiquez avec nous au 418 227-1224 ou au 418 397-8084. Groupe d'entraide pour les personnes atteintes de sclérose en plaques: Prenez note que les membres du groupe se rencontrent une fois par mois pour échanger lors d'un dîner. Pour connaître l'heure et le lieu, communiquez avec nous au 418 227-1224.

Y a-t-il un problème de jeu compulsif (gambling) dans votre famille ou votre entourage? Gam-Anon peut aider les parents et l'entourage des joueurs compulsifs. Renseignements: 514-484-6666 ou 1-866-484-6664 (sans frais). Site Web: www.gam-anon.org. (Ces nos permettent aussi de rejoindre Gamblers Anonymes)

FADOQ Saint-Georges Inc. renouvellement ou adhésion, communiquez avec Hermance Lebel 418 228-4522, ou Yves Caron Caron 418 228-2230.

Soyez fiers, soyez membres de



LA CHAMBRE
DE COMMERCE
DE SAINT-GEORGES

vous présente

CHAUSSURES
POP
SHOES

Secteur d'activités

Commerce de détail
Vente de chaussures

Produits et services

Chaussures POP offre aux femmes, hommes, enfants et bébés une très grande diversité de sandales, souliers, espadrilles, bottes, chaussures de travail, pantoufles, sacs à main, et ce, dans des marques telles que Skechers, Clarks, Alberto, West Way, Ultime Confort, Converse, Keen, Merrell, Adidas, Nike, Reebok, Primus et New Balance. Au plaisir de vous servir!

Chaussures POP St-Georges

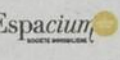
Téléphone: 418 227-7717

chaussurespop.stg@outlook.com

www.facebook.com/chaussurespopstg

Merci à nos partenaires

PROMUTUEL
AIDANT



CULTURE



Le Rock Jam commence vendredi dès 17h et se terminera dans la nuit de samedi à dimanche. (Photo gracieuseté)

La musique vibrera sur l'île ronde toute la fin de semaine

ANDRÉANNE HUOT
andreeanne.huot@tc.tc

FESTIVAL. Les organisateurs du Rock Jam de Beauceville s'attendent à accueillir près de 2000 personnes sur l'île ronde en fin de semaine prochaine.

Dès 17h vendredi, les festivaliers pourront se présenter sur place. Le coût d'entrée n'est que de 5 \$. Les organisateurs feront tirer une tablette Samsung Galaxy.

Question de surfer sur la vague du jeu dont tout le monde parle, Pokémon Go, l'organisation

du Rock Jam invite les participants à se rendre sur l'île pour profiter des leurres qui seront déployés au Pokéstop de la fontaine.

Les participants pourront se stationner dans les stationnements près de l'île.

PIERRE-HERVÉ GOULET SERA JUGE

L'auteur, compositeur et interprète bien connu de Beauceville, Pierre-Hervé Goulet, qui sera aussi en prestation lors du Rock Jam, a été choisi pour être l'un des quatre juges pour la Bataille des groupes. Les autres juges sont Robert Maheux, Daniel Langlois et Jean-Marie Ouellet.

cinéma centre-ville

VENREDI 5 AU JEUDI 11 AOÛT

Voir horaire de jour pour vacances de la construction

NERVE
EMMA ROBERTS · DAVE FRANCO
VOYEUR OU JOUEUR ?
OSEREZ-VOUS ?

STAR TREK AU-DELÀ
PRÉSENTÉ EN 3D À 15h25 - 21h25
2D & 3D

L'ESCADRON SUICIDE
WILL SMITH · JARED LETO · MARGOT ROBBIE · JOEL KINNAMAN · VIOLA DAVIS
LES PÈRES HÉROÏQUES JAMAIS VUS.
PRÉSENTÉ EN 3D À 15h25 - 21h25

dans le noir
JAMES WAX
LA CONJURATION

JASON BOURNE
MATT DAMON
VOUS CONNAISSEZ SON NOM

L'ÈRE DE GLACE
UN PETIT PAS. UN GROS DÉGÂT.
PRÉSENTÉ EN 3D À 15h25 - 21h25
LES LOIS DE L'UNIVERS
2D & 3D

← HORAIRE POUR CES 6 FILMS →

VEN À JEU: 12h55 - 15h25 - 18h55 - 21h25

DÈS VENDREDI 12 AOÛT (À CONFIRMER)

PARTY DE SAUCISSES

PETER ET ELLIOTT LE DRAGON

CINÉMA EN FOLIE 7.50\$ TOUTS LES MARDIS & JEUDIS
ADMISSION GÉNÉRALE 3.00\$ DE PLUS POUR LES FILMS 3D

Ciné-Info
418 228-6000
Synopsis & horaires
WWW.CINE-FLASH.COM

Plus de 26 000 propriétés à voir sur DuProprio.com. Trouvez la vôtre!

BEAUCEVILLE 185 000\$ Construction de qualité. Grand terrain aménagé sur une rue sans issue et dans un quartier tranquille. À 50 min du pont Laporte. Aire ouverte et excellente luminosité. À voir! 418-774-5519 Code: 530846	BEAUCEVILLE 220 000\$ 3 cac, 2 sdb et 1 sde. Vue sur rivière Chaudière. Stationnement 15 voitures. Cuisine avec îlot. Garage mécanique 2 lifts et 1 compresseur. Près des sentiers de VTT. S-sol aménagé. 418-800-2671 Code: 526946	BEAUCEVILLE 285 000\$ Fermette avec un terrain 144 400 m2 et aussi une grange pouvant accueillir un box à cheval, un hangar de même qu'un petit lac. La maison à 4 cac, 1 sdb, 1 sde. Champ d'épuration EcoFlo neuf. 418-227-0712 Code: 671579	CHICOUTIMI 569 000\$ Comprenant 5 cac, 2 sdb et 1 sde. Quartier tranquille et paisible. Accès au terrain de golf. Grand terrain clôturé, piscine creusée et aménagement paysager. Vaste garage chauffé. Près des services. 418-550-7213 Code: 705471	ST-GEORGES 143 000\$ Grande résidence 2 logements, un 7 1/2 (revenu de 650\$ / mois) et un 5 1/2 (revenu de 575\$ / mois). La maison est centenaire, mais la ville répertorie sa construction en 1955. 418-221-6537 Code: 378376	ST-GEORGES 175 000\$ 4+1 cac, 2 sdb, sous-sol aménagé (possibilité d'un revenu). Fournaise et climatiseur neuf 2012, toiture refaite 2005, très grand terrain avec haie de cèdres. À distance de marche de tout. 418-228-7504 Code: 402770	
ST-GEORGES 214 900\$ Splendide propriété, 4 chambres au rdc, fenestration abondante, foyer au salon, plancher de bois franc et céramique, salle familiale au sous-sol, 2 sdb. Vue panoramique! 418-228-1921 Code: 409483	ST-GEORGES 239 000\$ Chaleureuse résidence à aire ouverte et très ensoleillée, 3 cac, entretenue avec soin et située sur un grand terrain très bien aménagé. Secteur de choix, près de tous les services! 418-226-2870 Code: 628207	ST-GEORGES 265 000\$ 3 chambres à coucher sur le même étage, grand terrain, 2 garages, grand patio et perron en béton, rampes en aluminium, thermopompe et bien plus. Une visite vous convaincra! 418-221-6488 Code: 583409	ST-GEORGES 285 000\$ Maison à étage, construction 2011, garage, grand patio et petit cabanon en arrière de la maison. Secteur familial et tranquille. Négociable. 418-313-3433 Code: 705941	ST-GEORGES 287 900\$ Véritable havre de paix! Grande maison à 2 étages de style cottage, 2 cac et 2 sdb. Aménagement paysager avec de nombreux arbres fruitiers, arbustes et un bassin d'eau. Plusieurs rénovations. 418-226-2175 Code: 137512	ST-GEORGES 289 000\$ Superbe propriété, intérieur haut de gamme. Patio en béton avec toit rigide. Nouveau quartier, à 5 minutes du centre-ville. Coin de rue. Garage avec entrée intérieure au sous-sol en béton. 418-228-2724 Code: 605766	
ST-GEORGES 299 000\$ Cottage avec vue sur la ville. 4 cac, 2 sdb, 1 sde, 2 grands patio, grande salle au sous-sol, très généreuse fenestration (triples vitres), foyer, 2 garages. Possibilité de revenus. 418-426-2048 Code: 362880	ST-GEORGES 392 000\$ Cottage 4 côtés brique, cul-de-sac. Quartier paisible, très recherché près des services. Garage double, stationnement 4 autos. Piscine creusée chauffée. 4 cac, 1 sdb, 1 sde. S-sol complet et établi. 418-225-1260 Code: 524237	ST-GEORGES 435 000\$ Magnifique bungalow à aire ouverte. Grand terrain aménagé. Vue panoramique. Grande fenestration. 5 cac. Piscine. Possibilité de bureau pour professionnel. Près des services. Sans voisin arrière. 418-221-6671 Code: 574520	ST-GEORGES 449 000\$ Superbe résidence de prestige, 8510, 15 avenue, St-Georges. Matériaux nobles, beau quartier tranquille sans voisin arrière, garage triple, piscine, foyer au propane, etc. 418-834-1840 Code: 558071	ST-GEORGES 639 000\$ Bungalow à vendre à St-Georges. Très belle propriété située dans un quartier haut de gamme boisé (établi). Intérieur avec décoration à la fine pointe du jour. 418-228-9301 Code: 526103	ST-GEORGES 665 000\$ Adresse de prestige qui vous ouvre les portes d'une impressionnante propriété de plus de 5 000 pi ² . Certifiée Novoclimat. Superbe terrain boisé et clôturé de 21 250 pi ² . Située dans un secteur de choix. 418-225-1155 Code: 401657	

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès
 de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE
 de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: vendredi 17h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 16h30

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER
 ET TOUT VENDRE,
 près de chez vous**

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

324 Articles de chasse et pêche

CARABINE 30-30, Marlin. Bandouillière, étui, balles, télescope inclus, 400\$. 418-228-4119

105 Propriétés à vendre

RÉSIDENCE 4 chambres. Possibilité de faire un logement au sous-sol. Près des écoles et de l'hôpital. St-Georges Ouest, 125,000\$ 418-228-7005

ST-HÉNÉDINE: 30 min. des ponts, maison, 2 garages, grand terrain, 340X540. Possibilité ferme, paysager, rivière. Prix révisé. 280,000\$. 418-683-8211, 418-426-1857

140 Commerces à vendre

ST-JOSEPH: fond de commerce, restaurant 35 places, très propre, très bon chiffre d'affaire, 45,000\$, inventaire inclus. 418-420-4288

160 Terrains / Terres à vendre

ESTRIE, grands terrains en montagne dans Domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques, 17,500\$ et plus. Financement disponible par le vendeur 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

165 Terres à vendre

TERRE boisée, Saint-Prospier arpenté, 10 arpents, zoné blanc, peut construire chalet/ résidence, 342,000 pi.ca., 20,500\$, 418-387-5401

TERRAINS À VENDRE

SAINT-JOSEPH DE BEAUCE

À partir de **19 995\$** À partir de **65¢/pi²**

Boisés Dulac

T. 418 397-8399 - C. 418 226-8146
 libre200511@hotmail.com
 www.boisedulac.com

205 Logements / appartements à louer

3-1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, laveuse/ sècheuse à l'étage, stationnement, situé centre-ville St-Georges, 320\$ par mois, libre 1er juillet, 418-227-4222

*** à Beauceville, 4-1/2** neuf, style condo. Juillet. Superbe vue, secteur résidentiel. Grand, 1000 pi.ca. patio 10X10, remise. Plancher radiant rez-de-chaussée. 418-957-9244, 418-774-0752

1-1/2, St-Georges, semi-meublé, bien situé près des services, libre immédiatement. 418-227-6660

2-1/2, 3-1/2, 1362, 1364 St-Georges Ouest. Meublés, Près écoles, très propres, libres, non-fumeurs, 418-228-5076

2-1/2, 3-1/2, meublés, chauffés, éclairés 4-1/2, 5-1/2, libre immédiatement. Jour: 418-221-3664.

2X3-1/2, chauffé ou non, libre immédiatement et 1er août; 4-1/2, rien d'inclus, 2e étage, près des services, libre, 87e Rue, Ste-Georges-de-Bauce, 418-228-0063

5-1/2, 2e étage, Beauceville, bien situé, près écoles, libre, 418-222-2038

205 Logements / appartements à louer

3-1/2, St-Georges: Beaux, grands, bloc appartement propre, tranquille, 2 pas de l'hôpital/ IGA/ Jean-Coutu, centre-ville, Tim Hortons... Rien d'inclus. Chat opéré dégriffé accepté. 435\$. 418-226-8108

4-1/2, 90e Rue, St-Georges, non meublé, non-fumeur, pas d'animaux, libre immédiatement, 510\$. 418-228-7016, 418-221-4321

4-1/2, 990, 135e rue et 4-1/2, 14,925, 1ere avenue 425\$, 5-1/2, 720, 138e rue, chauffé, 540\$. 418-225-7311

4-1/2, entre St-Côme/ St-Georges, demi sous-sol, libre 15 juillet, 500\$/ mois. Contactez Jimmy de soir: 418-222-4491

4-1/2, semi-meublé, très propre et tranquille, 435\$/ mois, 2145 90e Rue, St-Georges, libre immédiatement. Information: 418-230-8887

4-1/2 90e, rue St-Georges, semi-meublé ou non. Tranquillité assurée. Libre immédiatement. 410\$. 418-774-6518

5-1/2, 795 30e Rue, St-Georges Ouest, très grand, non chauffé, non éclairé, remise terrain arrière, libre immédiatement, 570\$/ mois, 418-382-3433

5-1/2, libre immédiatement, 5 min. du centre-ville et du CEGEP, St-Georges, après 18h, 418-228-1499

ST-CÔME, 4-1/2, près des services, non chauffé, non meublé, non éclairé, 310\$/ mois, libre immédiatement, 418-685-2405

205 Logements / appartements à louer

À Beauceville, grand 3-1/2, non chauffé, non éclairé, situé 241-D Avenue Lambert. Libre immédiatement, 418-774-6264, 418-774-0023

APPARTEMENTS LA CHAUMIERE 2-1/2, meublé, 400\$ Libre immédiatement. Non chauffé, non éclairé stationnement, buanderie

Situé au 13,750, 2e Avenue St-Georges Est
 418-226-7600
 418-228-3665

BEAUCEVILLE: 4-1/2, rénové, semi-meublé, 425\$, 5-1/2, 535\$. Endroit tranquille. Près des services, écoles. Pas d'animaux, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement 418-230-8311

BEAUCEVILLE: grand 5-1/2, 611-A, 13e Avenue, chauffé, non éclairé, stores inclus, grand stationnement, libre immédiatement, 418-774-3959

GRAND 3-1/2, style loft, 1ère Avenue, St-Georges Ouest, non chauffé, non éclairé, non meublé, 425\$/ mois. Libre immédiatement, 418-222-7411

GRAND 4-1/2, 202 102e, Beauceville, stationnements déneigés, 480\$, rien d'inclus, libre, 418-217-2040

GRAND: 4-1/2, St-Georges, 1ère Avenue, rénové, fenêtres, planchers, balcon, salle de bain neufs, non chauffé, non éclairé, bien situé, 435\$ par mois. Libre immédiatement. Aucun chien, 418-222-6239

ST-MARTIN: très grand 4-1/2, très propre, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 350\$/ mois, 418-228-2263

ST-VICTOR: Centre-Village, près services. 3-1/2 chauffé, 360\$/ mois. Libre. "Locker" inclus. Pas d'animaux. 418-225-9597, 418-588-3887

210 Logements / appartements chauffés à louer

3-1/2, semi-meublé, près hôpital, chauffé, éclairé, stationnement, non-fumeur. Pas d'animaux. Libre. 418-227-1011

215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

2-1/2, demi sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, 275\$ libre 104-D, 107e rue, Beauceville. 418-397-5836 418-225-6274

3-1/2, 2e, chauffé, meublé, 672 17e Rue, St-Georges, libre, 440\$/ mois, 418-222-0400, 418-228-9455

4-1/2, centre-ville, St-Georges Est, meublés, chauffés, éclairés, libres. Pas d'animaux. Andy: 418-215-1978

À Québec, chaleureux lof (2-1/2) dans St-Sacrement près université/cégep, semi meublé, idéal pour étudiant tout compris, 570\$/ mois pomeleau.roberge@sympati.co.ca 418-997-0522

ST-GEORGES 1-1/2 350, 122e Rue, 285\$/ mois, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, service buanderie. Libre immédiatement, 418-685-3649, 418-222-2989

225 Propriétés à louer

JUMELÉ Vallée-Jonction: grand 5-1/2, endroit tranquille. Libre immédiatement, 675\$. 418-389-6413, 418-253-6185

MAISON briquée, St-Georges, 3 chambres. Immédiatement. Près services, passe relles. Quartier paisible. Lu minaires/stores. Non-fumeur. Pas d'animaux 418-228-8207 418-222-4699

MAISON St-Prospier, 2 chambres, 500\$ par mois, non chauffée, non éclairée. Libre immédiatement. 418-228-8175 ou 418-625-9449

245 Chambre à louer

IDÉAL pour étudiants(es) près Cégep et du CIMIC et à 5 min. de l'École Pozzer. Endroit agréable et tranquille; Parfait pour les études. Info. 418-313-4215

GILLES POULIN
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
 418 774-9234
 418 226-6288

NOUVEAU
 2570 - BEAUCEVILLE: 9e Ave; très propre; garage et grande terrasse de 14'X28'; vue exceptionnelle sur la ville. Pas de voisin arrière.

2566 - BEAUCEVILLE: résidence 1½ étage bien aménagée et très propre, 4 chambres, salle au s-sol, toiture 2013, fenêtres 2015, vue sur la ville.

2551 - BEAUCEVILLE: Résidence très fonctionnelle, 5 ch; 2 s.d. de bains, toujours bien entretenue, toiture et fenêtres récentes. Libre rapidement.

2556 - BEAUCEVILLE: Rte du Gol; rénovée et agrandie en 2007; 2 chambres, terrain de 100' X 100'; installations septiques conformes.

2558 - BEAUCEVILLE: 2 logements; 1 X 5½ pces et 1 X 3½ pces; Très bon pour propriétaire occupant ou investisseur.

2565 - ST-BENJAMIN: garage de 30'X35'; porte de 10' X 10', peut servir pour usage personnel ou commercial.

Nancy Auclair
 Courtier immobilier agréé
 418 625-5030
 418 230-9848

NOUVEAU
 #115: ST-LOUIS: Propriété de 59 962pc avec grande résidence de 10 pces, 2 hangars et 2 garages. zonage résidentiel et commercial. Prix sous l'évaluation municipale et libre rapidement!

#9: STE-JUSTINE: Bungalow à la campagne, très propre, 3cc, grande salle de bain, salon-cuisine à aire ouverte, grand patio et remise, beaucoup d'inclus. A voir immédiatement!

NOUVEAU
 2569 - Beauceville; 2 logements; propre et bien situé; bon pour propriétaire occupant ou investisseur.

2568 - Beauceville; bien entretenue; 3 chambres; avec garage de 13'X46'; près des services.

NOUVEAU
 2560 - SAINT-GEORGES: 8e Ave; arrière Carrefour; 4 chambres; s-sol aménagé; abri d'auto et remise; beau terrain de 116' X 82'.

2411 - BEAUCEVILLE: duplex, 1 X 4½ pces et 1 X 3½ pces; présentement loué; très bons revenus, idéal pour proprio, occupant ou investisseur.

2561: ST-JOSEPH, rue Lambert: belle résidence 1½ étage; très bien aménagée; 4 chambres; salon et salle de séjour; beau terrain intime; prix en bas de l'évaluation municipale.

2563 - BEAUCEVILLE: 5 chambres; besoin de rénovations; 29 000\$ en bas de l'évaluation.

NOUVEAU
 2554 - BEAUCEVILLE: Rq St-Gaspard; terre de 3 arpents X 9 arpents; plantation d'épinette 16 ans; chemin à la longueur.

2567 - BEAUCEVILLE: motel de 15 unités avec bar et restaurant, endroit stratégique.

#101: BEAUCEVILLE, rte Fraser: Maison mobile 14 X 68 entièrement rénovée, habitable à l'année, 3 cc, environnement paisible, système autonome en cas de panne électrique. Une rareté sur le marché!

#43: STE-ROSE: Résidence à bas prix située près de tout, demande certaines rénovations, 5 cc, galerie fermée à l'arrière avec vue panoramique. Faites votre offre!

18 000\$
 STE-ROSE: Terrain vacant de 48 400 pc sur la Route 204, prêt pour construction, environnement boisé, à 15 minutes de St-Prospier, aucun voisin immédiat. Prix 17 000\$

#100: ST-ODILON: Domaine en pleine nature offrant le calme et la détente, plusieurs rénovations effectuées, 2 garages dont un de 36 X 100. Une propriété qui répondra à vos attentes. Libre immédiatement!

245 Chambre à louer

À St-Georges (Beauce) secteur ouest chambre meublée, éclairée, chauffée près des services, hôpital et école Pazer. Inclus: laveuse/ sècheuse, cuisinette commune, câble, téléphone, internet, stationnement. Préférence personne sérieuse, non-fumeur. Libre immédiatement. 418-228-3556

CHAMBRE, avec cuisinette, 5 min. du CEGEP, internet et câble fournis, libre immédiatement. St-Georges, après 18h, 418-228-1499

CHAMBRES chauffées, meublées, éclairées. Téléphone, câble, internet inclus. 360 113e Rue, St-Georges. 418-227-5769

250 Maison de repos / centre d'accueil

LOCATIF personnes autonomes, 160 principale, courcelles, clientèle en légère perte d'autonomie ou limitation physique, 3-1/2 et 2-1/2 avec cuisinette, salles lavage, cuisine, salle à diner et salon communs, service des diners et soupers, préparés sur place, obligatoire. 418-483-5918, 418-486-7718.

260 Chalets / maisons de campagne à louer

LAC Poulin: 2 chambres, superbe vue sur lac, grand terrain, véranda, foyer, BBQ, balançoire, quai. Près du Golf. À 1 heure de Québec. 418-225-9597

270 Bureaux / locaux à louer

LOCAL commercial, 1,835 pi.ca, 12221, 1ère Avenue, St-Georges. Libre, 418-227-4222

LOCAL commercial, opportunité d'affaires à partir de 1,40\$/pi.ca., chauffé/éclairé, environ 800 pi.ca. Possibilité de salon de coiffure, tattoo, comptabilité, massothérapie, etc. 418-227-9338

275 Commerces / magasins à louer

RESTAURANT à louer, recherchons 1 personne ou équipe afin d'assurer la continuité et la prospérité. Infos: p.tanguay@rotisserieimoms.com, 418-313-6636

310 Divers à vendre

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. 04 au 9 août: Festival Érotique. 11 au 16 août: Festival Échangiste. camping-adam-et-eve.com Tel: 819-336-4320

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.

320 Animaux

2 cages pour chien en métal: une pour l'auto/ l'autre la maison. Pour info: 418-253-5059

320 Animaux

PENSION pour chevaux, secteur St-Benoit Labre. Prix à discuter, 418-222-9594

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de chauffage: tremble: 50\$, bouleau 70\$, érable: 90\$ la corde livrée. 4 1 8 - 2 3 0 - 9 4 7 0, 418-227-2030

390 Ventes de garage / Marchés aux puces

VENTE de garage et meubles. Les 5-6-7 août, à partir de 7h beau temps/ mauvais temps. Meubles, laveuse/ sècheuse, congélateur, table patio avec 6 chaises, disques vinyle, vaisselles et outils, intérieur/ extérieur. Venez nous voir au 970 83e Rue, St-Georges. Cause -déménagement.

412 Santé

CANADA BENEFIT GROUP - Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40,000\$ du gouvernement du Canada. Appelez sans frais au 1-888-511-2250 ou visitez-nous au www.canadabeneffit.ca/fr/evaluation/

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

! Massage de relaxation, diplôme certifié, prix abordable. Gaétane Poulin. 418-228-2421

RETROUVEZ votre énergie par la médecine douce, volet massothérapie. Micheline C. Vaehon. Vallée-Jonction. Pour rendez-vous: 418-253-5059 fournissons reçu.

424 Astrologie/occultisme

! 10 Minutes Gratuites. Marie-Huguette, Réjane, Lucile. Plus de 45 ans d'expérience. Avez-vous déjà consulté de véritable voyantes et Médium hautement qualifiée? Au Québec nous sommes la seule ligne de voyance encore active depuis 24 ans. Nous avons atteint un niveau d'expérience supérieure. Amour, argent, santé. Cellulaire #5276. Téléphone: 1-900-451-1818

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

483 Compagne/compagnon

HOMME cherche homme, 18-40, relation d'amour sérieuse. Fidélité, confiance. 819-626-0230

484 Services divers

SAAQ- SAAQ- SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855-282-2022 www.sossaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

485 Agence de rencontre avec permis

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

555 Argent à prêter

310-PRÊT: Prêt de 500\$ à 1,000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRÊT

EMPRUNTEZ Jusqu'à 750\$ en 1h! Simple, Rapide et Sécuritaire. Aucun Crédit Refusé! Appelez 1-888-906-1863 Ou ArgentDirect.com

PRÊT de 500\$ sans enquête de crédit. creditcourtag.ca 1-866-482-0454

585 Services financiers divers

À bout de souffle, trop de dettes? harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois. 0% d'intérêt. 34 centres pour vous servir. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement 418-425-1127

605 Emplois divers

AUDITEUR(TRICE) de nuit Confort Inn de 23h à 7h, 5 soirs/ semaine. Bilingue de préférence, 16525, boul. Lacroix, St-Georges-de-Beauce, 418-226-8843

638 Métier de l'auto

MÉCANICIEN/ automobile avec expérience recherché, temps plein. Bonne dynamique et responsable. Beauce, 418-254-4567

692 Gardiennes demandées

NOUNOU POUR BERMUDES Doit parler anglais Education reliée; 2 ans d'expérience, inclus activités, ménage, cuisine, conduite, commissions. vcb@renre.com

845 Prières/remerciements

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. M.M.

915 Véhicules de loisir

\$\$\$\$\$\$ Achat et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël 819-364-2132

980 Camions/camionnettes à vendre

FORD Ranger XLT 2010 4X4, 4L, 138,000 km, noir, cabine fibre de verre Leer, antirouille Métropolitaine chaque année, démarreur électrique, pneus d'été neufs, 15,900\$ négociable, 418-227-0451

SPÉCIAL PNEU V.T.T., MOTO -30% ESC. SPÉCIAL BATTERIE -20% ESC. A.R. MÉCANIQUE ENR. 6575, 4e Avenue, boul. Lacroix Saint-Georges Est, Beauce, Qc, G5Y 5C1 418 228-3800 Prop.: ARSÈNE RANCOURT



Vincent Boutin et William Talbot étaient des joueurs-clés chez le Cléri Sport de Saint-Georges. (Photos Gracieuseté)

Le Komutel accueille deux anciens attaquants du Cléri Sport

FREDÉRIC DESJARDINS frederic.desjardins@tc

SPORT. Vincent Boutin et William Talbot joueront dès cet automne avec le Komutel de Saint-Georges dans la Ligue locale de hockey (LLH).

Les deux attaquants ont évolué pendant quelques saisons avec le Cléri Sport de Saint-Georges au sein de la Ligue junior AA Chaudière-Appalaches.

Lors de la dernière saison, Boutin a inscrit 28 buts et 32 aides en 28 parties. Talbot a obtenu une fiche de 18 buts et 16 aides en 24 matchs.

Ces deux joueurs ont également bien performé lors des séries. En 16 matchs, Vincent Boutin a inscrit 12 buts et 13 aides alors que William Talbot a obtenu un rendement de huit buts et dix aides.

SPORT BREF



Médaille d'or en division 2 aux Jeux du Québec

L'équipe de tennis Chaudière-Appalaches n'est pas repartie les mains vides de la 51e Finale des Jeux du Québec. L'équipe a terminé au deuxième rang du pool, ce qui a permis aux joueurs de se battre pour les postillons sept à douze au classement général. La formation de six joueurs a aligné trois victoires consécutives devant les délégations de Lac Saint-Louis, l'Est-Du-Québec et la Rive-Sud pour remporter l'or en division 2 avec leur septième place. Celle-ci était notamment composée d'Annabelle Williams, Marianne Williams et Jonathan Lachance, trois membres de Tennis Beauce. (Photo Gracieuseté)

Deux trous d'un coup

Même s'il est âgé de 81 ans, Yvon Morin demeure un excellent joueur de golf. Le 22 juillet dernier, il a réussi son troisième trou d'un coup en carrière au trou #6 du Club de golf de Saint-Georges utilisant un fer 6. Yves Pelletier, Pierre Deschênes et Éric Gendron ont été témoins de l'événement.

Le 29 juillet, c'était au tour de Solange Lacasse de réussir le rêve de tout golfeur au trou #17 avec un bois 1. Laurette Casista, Jean Rosa et Michel Lacasse ont été témoins de son exploit. Félicitations aux deux joueurs!

UCB Inc. est à la recherche de personnel afin de compléter son équipe de jour. Usinage CNC et conventionnel. Les postes à combler, sont les suivants: Contremaitre, Responsable qualité, Régleurs de machines outils à commandes numériques, Opérateurs, Journaliers. Faire partie de l'équipe d'UCB c'est: Un travail permanent 40 heures semaine, Bénéficier d'une assurance groupe, Un climat de travail exceptionnel, Une équipe jeune et dynamique. Tu veux PERCER dans le domaine de l'usinage, envoie nous ton CV à: UCB Inc. 703, 8e Rue Est, La Guadeloupe (Québec) G0M 1G0 info@usinage-cb.com

David Drouin signe avec l'équipe Silber Pro Cycling

ANDRÉANNE HUOT
andreeanne.huot@tc.tc

CYCLISME. Le cycliste de Saint-Prospère, David Drouin, sera stagiaire avec l'équipe Silber Pro Cycling pour le Tour of Utah, qui commence le 1er août prochain.

Le propriétaire de l'équipe, Scott McFarlane, a indiqué par voie de communiqué que Silber Pro Cycling suivait David Drouin depuis l'an dernier et a déjà eu des discussions avec lui par le passé.

«Il a plusieurs expériences différentes. Comme cycliste junior, il a couru aux Pays-Bas. Dans la catégorie U23, il a participé à des courses au Costa Rica et en République Dominicaine tout en se distinguant dans des courses au Québec (Saguenay et Beauce). Cette année, il a confirmé qu'il avait du talent en tant que grimpeur et a démontré toute sa versatilité», souligne M. McFarlane.

Rappelons que David Drouin a terminé 10e au Tour de Beauce cette année.



David Drouin participera au Tour de l'Utah avec l'équipe Silber Pro Cycling.

(Photo TC Media - Archives)

AVIS



VILLE DE
SAINT-GEORGES

PROVINCE DE QUÉBEC
SAINT-GEORGES

AVIS DE PROMULGATION

RÈGLEMENT NUMÉRO 629-2016

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée assistant-greffier de la Municipalité.

Que, lors de la séance régulière du conseil de la Ville de Saint-Georges tenue le 11 juillet 2016, le conseil de la Municipalité a adopté le **Règlement numéro 629-2016 modifiant le Règlement numéro 234-2007 concernant la création d'une réserve financière pour financer des projets d'immobilisations spécifiques.**

Ce règlement a reçu les approbations requises par la Loi comme suit :

1. Par le conseil de Ville en date du 11 juillet 2016;
2. Par les personnes habiles à voter en date du 26 juillet 2016.

Que toute personne intéressée à ce règlement peut le consulter au bureau de la soussignée.

Que ce règlement entrera en vigueur conformément à la Loi..

Donné à Saint-Georges,
ce 3^e jour d'août 2016

JULIE CLOUTIER
Assistent-greffier

Le Cléri Sport s'assure du deuxième rang de la division Est

JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

BASEBALL. Avec un match à disputer à la saison régulière, le Cléri Sport junior AA s'est assuré de terminer au deuxième rang de la division Est avec un gain de 7 à 1 face au Laurier Pub O'Connell de Victoriaville samedi dernier.

«Julien Lessard a lancé un match complet. En sept manches, il a accordé un seul point mérité et cinq coups sûrs. De plus, il n'a effectué que 76 lancers, ce qui est exceptionnel», commente l'entraîneur-chef, Simon Potvin.

Ses coéquipiers l'ont bien appuyé en défense avec notamment deux doubles jeux. À l'attaque, Jonathan Dulac s'est distingué avec trois points produits et autant de frappes en lieu sûr.

Jacob Jacques a aussi produit deux points sur deux coups sûrs.

DURE DÉFAITE CONTRE CRSA

Le 28 juillet, le Cléri a subi un cuisant revers de 12-2 contre le CRSA à Sainte-Foy. Avec cette victoire à sens unique, le CRSA s'assure de terminer au premier rang de la division devant les Beaucerons. Le lanceur partant de Sainte-Foy, Jonathan Beaumont, meneur de la ligue pour les victoires et les retraits au bâton, a muselé l'offensive du Cléri. Andy Gosselin et Guillaume Mathieu ont produit un point chacun.

UN DERNIER MATCH AVANT LES SÉRIES

Le Cléri disputera une dernière partie face au Canac à Beauport ce jeudi. La troupe de Simon Potvin devrait compter sur un alignement complet pour cette joute qui servira de préparatif pour la première ronde des séries. Le Cléri se mesurera aux champions en titre, les Capitales de Québec, ayant terminé au troisième rang de la division Est.



MUNICIPALITÉ DE SAINT-THÉOPHILE

AVIS DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 274-2016 ET LE RÈGLEMENT SUR LES PERMIS ET CERTIFICATS NO 275-2016

Aux personnes intéressées par le projet de Règlement no 274-2016 modifiant le Règlement de zonage no 209-2006 et le projet de Règlement sur les permis et certificats no 275-2016 modifiant le Règlement sur les permis et certificats no 212-2006

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit.

1. Lors d'une séance tenue le 5 juillet 2016 le conseil a adopté le projet de Règlement no 274-2016 intitulé « Règlement de modification du Règlement de zonage no 209-2006 » ainsi que le projet de Règlement no 275-2016 sur les permis et certificats intitulé « Règlement de modification du Règlement sur les permis et certificats no 212-2006 »
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le 16 août 2016 à compter de 18h30, à la salle du Conseil.
3. Au cours de cette assemblée, le maire expliquera ces projets de règlements et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

L'objet du projet de règlement de zonage est d'autoriser les habitations unifamiliales saisonnières et permanentes dans les zones forestières.

L'objet du projet de règlement sur les permis et certificats est de permettre la construction sur des terrains adjacents à des chemins forestiers existants avant 1988, uniquement sur les terres publiques du domaine de l'État et sur les propriétés de Domtar.

4. Le projet de règlement de zonage contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
5. Les projets de règlement sont disponibles pour consultation au bureau municipal aux heures habituelles d'ouverture.

Donné à Saint-Théophile
ce 28 juillet 2016,

Paula Lacoursière, D.g/ S.t



Julien Lessard a lancé un match exceptionnel samedi face à la formation de Victoriaville.

(Photo TC Média - Archives)

AVIS DE DÉCÈS



GROLEAU LÉGARÉ, Thérèse
(1933 - 2016)

Au CHUL de Québec, le dimanche 24 juillet 2016 à l'âge de 82 ans et 10 mois, est décédée madame Thérèse Groleau Légaré, épouse de monsieur Pierre Légaré décédé. Elle demeurait à Saint-Georges et était native de Saint-Zacharie. La famille accueillera les parents et amis à compter de 13h le vendredi 5 août 2016 à la **résidence funéraire Roy & Giguère Inc., 13445, 10^e Avenue Saint-Georges (secteur est)**. Tous sont invités à se joindre à la famille pour une cérémonie qui aura lieu au même endroit à 16h. Suivra un cocktail dinatoire au cours duquel la famille souhaiterait continuer d'échanger avec vous. Les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Zacharie à une date ultérieure. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Pierrette Veilleux), Suzanne (Gaétan Saint-Laurent) et Hélène (Pierre Longchamps); ses petits-enfants: Véronique (Dominique Turgeon) et Émilie Légaré (Vincent Gauthier), Marie-Ève, Yannick, Catherine et Maxime Longchamps; ainsi que ses arrière-petits-enfants: Antoine, Léanne et Laurence Turgeon, William, Tristan et Raphaël Gauthier; ses belles-soeurs: Raymonde Laliberté (Luc Légaré) et Rose Gilbert (Yves Groleau). Elle était la soeur du Père Gabriel Groleau, de Marguerite Groleau, du Père René Groleau et du Dr. Yves Groleau, tous décédés. Elle était la belle-soeur de Marie, Luc et Josette décédés. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Centre-Femmes de Beauce, 12725, boul. Lacroix, Saint-Georges, G5Y 1M5.

>6880925

AVIS DE DÉCÈS



LAROCHELLE PAQUET, Julie
(1938 - 2016)

À l'hôpital Le Gardeur à Terrebonne, le mercredi 27 juillet, à l'âge de 78 ans et 5 mois, est décédée madame Julie Larochelle épouse de monsieur Lorenzo Paquet. Elle demeurait à Saint-Prospère. La famille recevra les condoléances à la **résidence funéraire J. Rosario Chabot, 3530, 20^e Avenue, Saint-Prospère**, le vendredi 5 août en soirée de 19h à 21h30 ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 6 août à 10h30 en l'église de Saint-Prospère et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux monsieur Lorenzo Paquet; ses enfants: Claude (Manon Riopel), Tony, Lucie (René Quirion) et Steeve (Lucie Loignon); ses petits-enfants: Mylène (Yanick Beaudoin) et Mélissa Quirion, Rafaël Paquet, Alexandra Paquet et Audrey Paquet. Elle était la soeur de feu Paul-Eugène (feu Germaine Goudreault), feu Charles-Henri (Colette Champagne), feu Yvette (feu Florian Tanguay), feu Emery, feu Roland (Dorie Buteau), Raymond (Thérèse Champagne), Yolande (feu Eugène Brochu), feu Camilien (Cécile Bélanger), feu Florienne (Julien Drapeau), feu Paula (Alzire Paquet) et feu Marc-André (Cécile Vachon). Elle était la belle-soeur de feu Laurette (feu Elucippe Gilbert), feu Ida (feu Léopold Giroux), Hélène (feu Clermont Morin), Iréna (Benoît Létourneau), Alzire (feu Paula Larochelle, Monique Bellec), Yolande (feu Elie Gilbert) et Roland (Jeanne-Mance Poulin). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

>6884151

AVIS DE DÉCÈS



DUPUIS, Pierre-Alexandre
(1994 - 2016)

Au Centre Hospitalier du Grand Portage à Rivière-du-Loup, le jeudi 28 juillet 2016, à l'âge de 21 ans, est décédé Pierre-Alexandre Dupuis fils de monsieur Bernard Dupuis et de madame Suzie Gilbert. Il demeurait à Saint-Georges. Pierre-Alexandre sera exposé à la **résidence funéraire Roy & Giguère Inc., 2550, 1^{er} Avenue, Saint-Georges (secteur ouest)**, le mardi 2 août en après-midi de 13h30 à 16h30 et en soirée de 19h à 22h ainsi que mercredi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le mercredi 3 août à 15h en l'église de Saint-Georges (secteur ouest) et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre ses parents Bernard Dupuis (Valérie Boucher) et Suzie Gilbert (Ronald Carvajal); sa soeur: Karol-Anne Dupuis; ses grands-parents maternels: Jeannot Gilbert (Ginette Roy). Il était le petit-fils de feu Yoland Dupuis (feu Jeannine Poirier). Il laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Au Bercaill de Saint-Georges, 12165, 2^e Avenue, Saint-Georges, G5Y 1X6.

>6884152

AVIS DE DÉCÈS



DOYON, Agathe
(1921 - 2016)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le samedi 23 juillet 2016, à l'âge de 94 ans et 11 mois, est décédée madame Agathe Doyon, épouse de feu Rock Carrier. Elle demeurait à Saint-Georges. La famille recevra les condoléances à la **résidence funéraire Roy & Giguère Inc., 13445, 10^e Avenue, Saint-Georges (secteur est)**, le samedi 6 août en avant-midi à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré ce même jour, soit le **samedi 6 août** à 12h en l'église de L'Assomption et de là au columbarium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Mario, Nicole (Nelson Lebreux), Jocelyne (Renald Lebreux) et Sylvie (Yvan Bilodeau); ses petits-enfants: Steve Lebreux (Mélanie Bernier), Manon (Victor Richomme) et Daniel Bilodeau (Karine Lachance); ses arrière-petits-enfants: Kimberly Lebreux, Éliot et Émile Richomme. Elle était la soeur de feu Adrienne (feu Alphonse Rodrigue), feu Odilas (feu Cécile Tanguay), feu Hélène (feu Jos Bolduc), Yvette (feu Roméo Bolduc), feu Archelais (feu Germaine Bolduc), feu Armand (Rose-Irène Quirion), Roland (feu Jeanne-D'Arc Poirier), Thérèse (Jean-Noël Morin), feu Fernand et Gonzague Doyon. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du cœur Beauce-Etchemin, 2640, boulevard Dionne, Saint-Georges, G5Y 3X8.

>6880918

À JAMAIS DANS
NOS COEURS
INMEMORIAM.CA



REMERCIEMENTS



Alma Savard

Ses enfants: Jean-François (Karine Fleury), Bruno (Chantal Poulin), Martin (Isabelle Turcotte) et André Busque (Carole-Anne Cloutier), ses petits-enfants: Vincent, Xavier et Rosalie ainsi que les membres de la famille Savard remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par: **Le Centre funéraire Gérald Cloutier Inc.** ainsi que des dons versés à la Société canadienne du cancer lors du décès de madame Alma Savard qui était native de Bergeronnes mais qui demeurait à Beauceville, survenu le samedi 23 juillet 2016 à l'âge de 71 ans et 5 mois.

**Veillez considérer ces remerciements
comme personnels.**

>6880926

1^{er} ANNIVERSAIRE



Jean-Marie Poulin
(1937-2015)

Déjà un an, le 9 août 2016, que tu nous as quittés. Tu es parti sans pouvoir nous dire au revoir.

Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés à jamais dans nos cœurs. Ta présence nous manque beaucoup, car tu as été un époux et un père extraordinaire. Dieu a quand même permis que nous vivions 53 belles années ensemble. Nous voulons te dire merci pour l'amour et la bonté que tu nous as donnés durant toute ta vie. Il n'y a pas une journée où nous ne pensons pas à toi. Nous t'aimons beaucoup et nous ne t'oublierons jamais.

Avec tout notre amour,
ton épouse,
tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants xxx

Une messe anniversaire sera célébrée en ta mémoire le dimanche 7 août 2016 à 9 h en l'Église de Beauceville. Merci aux parents et amis qui s'uniront à nous pour cette célébration.

>6867143

AVIS DE DÉCÈS



POMERLEAU, Georges
(1927 - 2016)

Au CSSS site de Beauceville, le jeudi 28 juillet 2016, à l'âge de 89 ans et 1 mois, est décédé monsieur Georges Pomerleau, époux de feu Hélène Roy. Il demeurait à Beauceville et autrefois à Saint-Georges. Monsieur Georges Pomerleau sera exposé à la **résidence funéraire Roy & Giguère Inc., 2550, 1^{er} Avenue, Saint-Georges (secteur ouest)**, le vendredi 5 août en soirée de 19h à 21h30 ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 6 août à 10h30 en l'église de Saint-Georges (secteur ouest) et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Robert (Andrée Quirion), feu Lucie (Raynald Bélanger), Pauline (Mario Côté) et Luc (Suzanne Lachance); ses petits-enfants: Philippe (Julie Boudreau) et Vicky Pomerleau (Martin Demers), Lorand Bélanger, Mélissa Hébert (René Morneau), feu François Hébert, Gabriel Côté (France Morneau), Michaël Pomerleau (Joanie Dumontet) et Myriam Pomerleau; ses arrière-petits-enfants: Laurie, Léa-Rose, Elizabeth et Edouard. Il était le frère de feu Laure-Anna (feu Eugène Poulin), feu Hélène (feu André Bolduc), feu Marie-Laure (feu Léo-Paul Roy), feu Léo (Janette Veilleux), feu André (Jacqueline Lachance), feu René (feu Jacqueline Fecteau), feu Euclide (Yvonne Drouin), feu Rachel (feu John Rancourt), Lise, feu Claire (feu Charles Guilmette) et feu Soeur Rollande Pomerleau. Il était le beau-frère de feu Isabelle (feu Aimé Poulin), feu Rachel (feu Florian Loubier), feu Rita (feu Maurice Pépín), feu Denise (feu Andréa Gilbert), feu Yvon (Jeannine Gilbert), feu Rosaire (Lisette Veilleux), Soeur Josette N.D.P.S., Soeur Réjeanne N.D.P.S., feu Lucille (Marcel Bégin) et Nicole Roy (Jean-Claude Grenier). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches, 440, boul. Vachon Sud C.P.1, Sainte-Marie, Beauce, G6E 3B4.

>6884614

AVIS DE DÉCÈS



CASISTA, Amédée
(1921 - 2016)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le dimanche 24 juillet 2016, à l'âge de 95 ans et 3 mois, est décédé monsieur Amédée Casista, époux de feu Marie-Alice Parent. Il demeurait à la résidence l'Oiseau Bleu à Saint-Georges et autrefois à Saint-Côme-Linière. Monsieur Amédée Casista sera exposé au **Centre funéraire Gérald Cloutier Inc., 12525, boulevard Lacroix, Saint-Georges**, le **vendredi 5 août** en après-midi de 14h à 16h30 et en soirée de 19h à 22h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le **samedi 6 août** à 10h30 en l'église de L'Assomption et de là au cimetière paroissial. Monsieur Amédée Casista laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Marie (Hélène Pouliot), feu Monique (feu Renald Label) et Laurette (Jean Rosa); ses petits-enfants: Nathalie (Serge Sigouin) et Julie Casista (Pascal Dallaire), Caroline (Pascal Bernard) et Alain Label (Sophie Quirion), Emilie Casista (Olivier Delisle); ses arrière-petits-enfants: Alexa, Lou-Ann, Mélissa, Mike, Thomas, Zachary et Gabriel. Il était le frère de feu Wilfrid (feu Régina Morin, Evelynne Breton), feu Ida (feu Jos Gagnon), feu Léda (feu Archille Fortier), feu Henry et feu Sr. Léa Casista. Il était le beau-frère de feu Elie (feu Estelle Doyon), feu Marie-Louise (feu Jean-Thomas Doyon), feu Marie-Blanche (feu Bernadin Pomerleau), feu Marie-Annette (feu Normand Caouette), feu Antoine (Laure-Annette Bernard), Alfred (Régina Tremblay), feu Marie-Anne (feu Antoine Poulin), feu Marie-Ange (Jean-René Trépanier), Alphonse (Georgette Nolet), feu Jean-Marie (Lucille Morin), Jean-Marc (Gaétane Bisson), Marie-Rose (Henri-Paul Bégin) et Linda (Gilles Poulin). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille désire remercier tout le personnel pour les bons services rendus pendant son séjour à la Résidence l'Oiseau Bleu. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Catherine de Longpré, 1140, 20^e Rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 7M1.

>6880927



REMERCIEMENTS



Jonathan Dupuis

Ses parents monsieur Raynald Dupuis et madame Luce Vachon (Marie-Louis Gilbert), ses fils Maxim Alexandre et Dominic ainsi que ses jumelles Chloe et Olivia, sa soeur Marie-Lisa Dupuis (Jonathan Doyon), sa nièce Julia Doyon ainsi que les membres de la famille Dupuis remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par: **La maison Roy & Giguère Inc.** ainsi que des dons versés pour l'éducation de ses 4 enfants lors du décès de monsieur Jonathan Dupuis qui demeurait à Calgary en Alberta et autrefois à Saint-Georges, survenu le vendredi 15 juillet 2016 à l'âge de 39 ans et 5 mois. Avec l'aide de Pierre-Maxime Fugère et La maison funéraire Rideau à Montréal, Jonathan a pu être ramené chez lui, au Québec, grâce à Glen Talbot et Jennifer McClure de Eden Brook Funeral Home à Calgary. Un gros merci aussi à l'interprète Karine Doyon ainsi qu'à La maison funéraire Roy & Giguère Inc à Saint-Georges.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

>6880923

REMERCIEMENTS



Fernand Bougie

Son épouse, madame Marielle Fortin, ses enfants: Raymonde (Robert Hamel), Jean-Rock (Sylvie Lessard), Gladys (Jean-Yves Bougie), France, Paulin (Line Drouin), Judith (René Paquet), Roméo (Dany Lachance), Anne (Louis Davidson) et Mariène Bougie (Julien Grenier), ses 22 petits-enfants, ses 13 arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Bougie et Fortin remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par: **Le Centre funéraire Gérald Cloutier Inc.** ainsi que des dons versés à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches lors du décès de monsieur Fernand Bougie qui demeurait à Saint-Georges et autrefois à Saint-Côme-Linière, survenu le mardi 19 juillet 2016 à l'âge de 89 ans et 9 mois. La famille tient également à remercier sincèrement tout le personnel du 3e étage du Centre d'hébergement de Beauceville et spécialement la Dre Johanne Bérubé, Judith Fluet (infirmière en chef) et Paule, pour les bons soins prodigués, leur approche respectueuse et leur constant dévouement envers leur père tout au long de son séjour à cet établissement.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

>6880928

REMERCIEMENTS



Claude Thibodeau

Son épouse madame Jacqueline Thompson, ses enfants: Randy et Nathalie (Hugo Rodrigue), ses petits-enfants: Jean-Christophe, Carolane, Karen, Xavier et Audrey ainsi que les membres des familles Thibodeau et Thompson remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par: **La maison Roy & Giguère Inc.** ainsi que des dons versés à la Fondation Santé Beauce-Etchemin lors du décès de monsieur Claude Thibodeau de Saint-Jean-de-la-Lande, survenu le dimanche 17 juillet 2016 à l'âge de 65 ans et 6 mois.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

>6880919

REMERCIEMENTS



Claude Roy

Son épouse madame Andrée Drouin, ses enfants: Line (Gaétan Mathieu), Carl (France Gagnon), Luce (Robert Bolduc), Pierre et Nadia (Steve Alain), ses petits-enfants ainsi que les membres des familles Roy et Drouin remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par: **La maison Roy & Giguère Inc.** ainsi que des dons versés à la Fondation Catherine de Longpré lors du décès de monsieur Claude Roy de Saint-Georges, survenu le vendredi 22 juillet 2016 à l'âge de 83 ans et 2 mois.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

>6880916

REMERCIEMENTS



Francine Beaudoin

Son fils Jean-François Lavoie et sa fille Marie-Pier Lavoie (David Coulombe), ses 3 petites princesses: Coralie, Dalia et Élény ainsi que les membres de la famille Beaudoin remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par: **La maison Roy & Giguère Inc.** ainsi que des dons versés au Relais pour la vie lors du décès de madame Francine Beaudoin de Saint-Georges et autrefois de La Guadeloupe, survenu le vendredi 15 juillet 2016 à l'âge de 64 ans et 4 mois.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

>6880915

REMERCIEMENTS



Frédéric Simoneau

Son épouse madame Béatrice Paquet, ses enfants: Jean-Denis (Simone Parent), Carmelle (Michel Boillard) et Mario (Anne Rancourt), ses petits-enfants ainsi que les membres des familles Simoneau et Paquet remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par: **La maison J. Rosario Chabot** ainsi que des dons versés à la Fondation Catherine de Longpré lors du décès de monsieur Frédéric Simoneau de Saint-Zacharie survenu le lundi 18 juillet 2016 à l'âge de 82 ans et 11 mois. Un remerciement au personnel du CISSS-CA ainsi qu'à celui de la Maison Catherine de Longpré pour les bons soins prodigués.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

>6880920

3^e ANNIVERSAIRE



Rose-Aimée Boucher

Chère Maman,

Déjà 3 ans, le temps passe tellement vite. Ta présence est toujours vivante dans nos pensées et nos cœurs. Tu as été pour nous la maman, grand-maman dont tous les enfants ont rêvés. Ton bon sourire, l'amour pour ta famille et ton dévouement resteront gravé dans notre mémoire pour toujours. Continue de veiller sur nous tous.

On t'aime fort xxx

Une messe anniversaire sera célébrée en sa mémoire le dimanche 7 août 2016 à 10h30 à l'église de St-Georges Ouest.

De tes enfants et petits-enfants.

>6879681

EN SOUVENIR



Laura Giguère

35^e anniversaire

Joseph Quirion

32^e anniversaire

« On ne perd pas quelqu'un qu'on aime sans en ressentir un profond chagrin! »

Maman, cela fait déjà 35 ans que tu nous as quittés le 3 août 1981, à l'âge de 84 ans et 11 mois.

Papa, cela fait déjà 32 ans que tu nous as quittés le 28 avril 1984, à l'âge de 89 ans et 2 mois.

Maintenant vous êtes réunis là-haut, mais vous êtes toujours présent dans nos cœurs ici-bas. Chaque jour nous vous aimons davantage et vous remercions. Continuez de veiller sur nous de là-haut.

Merci pour ce bel héritage, merci de continuer à nous guider.

Avec toute notre tendresse et pour toujours.

Vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

SPORT BREF



Saint-Georges sera l'hôte d'une course de rabaskas le 6 août

Une dizaine d'équipes dont deux de Drakkar de Beauce seront de la compétition Structures composites internationales qui se déroulera ce samedi 6 août sur la rivière Chaudière à Saint-Georges. Près de 200 rameurs seront présents pour cette compétition qui s'amorcera à compter de 12h. La population pourra assister aux courses le long des passerelles et sur le pont. Il y aura aussi des portages et de la musique de chansonnier. Ceux qui le désirent pourront faire l'essai de ramer dans un rabaska. De plus, Protomoule aura un kiosque afin de présenter quelques conceptions. Pour plus de détails, communiquez www.drakkarbeauce.com (Photo

-Gracieuseté)

MEDJUGORJE



« Chers enfants, je vous regarde et je vous vois perdus, et vous n'avez ni prière ni joie dans le cœur. Revenez, petits enfants, à la prière! Mettez Dieu à la première place et non l'homme. Ne perdez pas l'espérance que je vous apporte. Petits enfants, que ce temps - tous les jours - soit pour vous un temps de plus grande recherche de Dieu dans le silence de votre cœur. Priez, priez jusqu'à ce que la prière soit une joie pour vous. Merci d'avoir répondu à mon appel. »

Le dernier Message de la Très Sainte Vierge Marie Reine de la paix du 25 juillet 2016

35^e anniversaire des apparitions de la Très Sainte Vierge Marie

20^e ANNIVERSAIRE



Françoise Lessard

Joseph Loignon

Déjà 20 ans que vous nous avez quittés. Vous êtes dans nos pensées et dans nos cœurs. De là-haut veillez sur nos familles, nous vous aimerons toujours.

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 7 août à 9h en l'église de Saint-Philibert.

Parents et amis sont invités à se joindre à nous pour cette célébration.

Votre famille

>6884555

Jonathan Quirion a parcouru les routes avec son skateboard

PHOTOS ET VIDÉO SUR
www.leclaireurprogres.ca

FRÉDÉRIC DESJARDINS
frederic.desjardins@tc.tc

SPORT. Le skateboard a toujours eu une grande importance dans la vie de Jonathan Quirion. À 31 ans, il a effectué plusieurs tournées de démonstration et transmet son savoir auprès d'une relève qui ne demande qu'à apprendre un maximum de tours.

Les Jarrets Noirs remportent un programme double contre Charlesbourg

JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

BASEBALL. Les Jarrets Noirs de la Beauce ont remporté un programme double face au Polycor de Charlesbourg dimanche dernier.

L'équipe beauceronne a remporté la première rencontre au compte de 10 à 5. David Boily et Vincent Vachon ont frappé une longue balle chacun. Frédéric Parent et Daniel Jacques ont frappé trois coups sûrs.

Alexandre Canuel a excellé au monticule accordant seulement trois points en six manches. Guillaume Mathieu a complété le travail.

Le deuxième duel s'est conclu par un gain des Beaucerons par la marque de 10 à 4. Bernard Parent a été dominant tant au monticule qu'au bâton. Il a conclu sa soirée avec quatre coups sûrs dont un circuit et trois points. En cinq manches de travail sur le monticule, il a alloué seulement quatre coups sûrs. Jonathan Dulac s'est amené en relève inscrivant trois retraits au bâton en deux manches lancées.

L'entraîneur-adjoint, Guillaume Drouin, était plus que satisfait des résultats face à l'équipe d'expansion. «Il est toujours difficile de remporter les deux matchs d'un programme double. Nos lanceurs nous ont permis d'aller chercher ces deux gros matchs», mentionne Drouin.

DÉFAITE FACE À LÉVIS

Le 29 juillet dernier, les Jarrets Noirs n'ont pu ravir le deuxième rang du classement général de la Ligue de baseball senior majeur de Québec au Promutuel

Jonathan Quirion a découvert l'univers du skateboard à 15 ans. Auparavant, on le voyait souvent au skatepark de Saint-Georges avec ses patins à roues alignées avec lesquels il s'amusait dans les modules.

«C'était à la mode quand j'allais à la polyvalente d'utiliser mes rollers là-dedans. Le skate avait l'air plus dur et je voulais l'essayer. J'ai évolué très vite là-dedans et je pouvais faire

beaucoup plus de tours avec ça. Il y a un grand sentiment d'accomplissement quand on travaille pour réussir un tour», dit-il.

En 2004, il essaie le skatepark de l'entreprise Exoshop à Québec simplement pour le plaisir. Grâce à ses prouesses, il se fait alors embaucher pour participer aux tournées de démonstration de l'entreprise dans diverses régions au Québec et au Nouveau-Brunswick.

«On est allé jusqu'à Havre-Saint-Pierre, Val-d'Or et aussi Moncton. Souvent, on improvisait nos trajets. Des jeunes étaient impressionnés et certains nous demandaient des autographes. On se sentait un peu comme des vedettes», d'ajouter Jonathan Quirion.

Pendant un an, Jonathan a également procédé à des démonstrations pour la boutique DLX de Québec. On a aussi pu le voir en action dans des vidéos promotionnelles, ainsi que dans les magazines canadiens Exposé et Concrete Skateboarding.

ÉCOLE DE SKATEBOARD

Depuis 2006, Jonathan codirige des cours et camps chez QC Skateboard Camp à Québec. L'entreprise a choisi la Beauce pour y tenir son premier camp nomade en juillet à Saint-Georges.

«Dans un camp, on apprend d'abord aux jeunes

Jonathan Quirion aime l'adrénaline procurée par les prouesses sur un skateboard.

(Photo TC Media - Frédéric Desjardins)



Jonathan anime des cours et camps chez QC Skateboard Camp depuis dix ans. (Photo Gracieuseté - Louis Grégoire)

des techniques de base et comment trouver son équilibre. Les participants doivent porter un casque et se protéger les coudes et les genoux, car c'est sûr qu'ils vont tomber et il y a une façon de le faire pour ne pas se faire mal», précise celui-ci.

Si les préjugés associés au skateboard ont déjà été nombreux, Jonathan Quirion se réjouit que ce sport soit devenu plus familial et mise sur l'entraide entre les amateurs.

«Comme tous les sports, ça demande de la pratique si on veut aller loin. C'est très exigeant en cardio», explique Jonathan Quirion.

Ce dernier aime tellement le skateboard qu'il a construit son propre parc appelé G-Town à Saint-Benoît.

En plus, son premier enfant s'appelle Luan, en hommage au skateur professionnel brésilien Luan Oliveira. «Mon fils va commencer tôt à apprendre le skate. La maman a approuvé», dit-il avec le sourire.



Bernard Parent a dominé au monticule et au bâton face au Polycor.

(Photo TC Media - Archives)

Assurance Rive-Sud en subissant la défaite au compte de 5-2.

Dans la défaite, Daniel Jacques a produit les deux points de la troupe beauceronne grâce à un double et un optionnel. Mentionnons que trois des six coups sûrs des Jarrets venaient du bâton de Vincent Vachon

PROCHAINS MATCHS

Les Jarrets Noirs auront une nouvelle occasion de grimper au deuxième échelon le 3 août alors qu'ils affronteront le Promutuel Assurance Rive-Sud à Lévis. Le prochain match local aura lieu le 5 août dès 20h face au Bar Cinquante de Saint-Frédéric.



LES JOUEURS INSCRIT MIDGET QUI SONT NÉS EN 1999 SONT AUSSI INVITÉS AU CAMP D'ENTRAÎNEMENT ET SERONT ÉLIGIBLES À ÊTRE AFFILIÉS.

Le Junior A, Beauce Mitsubishi de Beauce-Sud invite les joueurs de hockey de St-Georges et de St-Côme nés entre le 1^{er} janvier 1995 et le 31 décembre 1998 à participer à son camp d'entraînement 2016-2017 qui aura lieu au Centre Sportif Lacroix-Dutil selon les dates ci-dessous :

Durée de 1h30 chaque.
Samedi le 27 août à 19h, Manac.
Vendredi le 2 septembre à 20h, Manac.
Vendredi le 2 septembre à 20h, Canam.

POUR PLUS D'INFORMATIONS:

Yves Walsh: Rés.: 418 228-1582, Cell. et textos: 418 230-3616



« NOUS SAVONS CE QUE NOUS VENDONS, VOUS SAVEZ CE QUE VOUS ACHETEZ! »



MOINS DE 350 KM ENTRE LA FERME ET VOTRE ASSIETTE

Prix spéciaux en vigueur du 4 au 10 août 2016



LE DÉFI DE LA SEMAINE

Profitez de l'abondance des légumes de saison pour prendre l'habitude d'en garnir la moitié de vos assiettes!

FRUITS & LÉGUMES

FRAISES D'AUTOMNE DE LA BEUCE

Cultures Fortin

3⁹⁹\$ ch.



PIMENT VERT

Québec

1\$ /lb



HARICOTS VERTS

Québec

1⁹⁹\$ /lb



BLEUETS DE LA BEUCE

Québec

2⁹⁹\$ ch.



PATATES BLANCHES « NOUVELLES »

Québec

2⁹⁹\$ ch.



LAITUE POMMÉE

« ICEBERG »

Québec

1\$ ch.



PÊCHE

Ontario

4⁹⁹\$ ch.



POISSONNERIE

FILET DE TILAPIA

Colombie

8⁹⁹\$ /lb



Fraîches

CREVETTES DE MATANE

13⁹⁹\$ /lb



MINI PÉTONCLES

9⁹⁹\$ /lb



TOURNEOS DE SAUMON ET FROMAGE DE CHÈVRE

12⁹⁹\$ /lb

BOUCHERIE

PAIN DE VIANDE DE VEAU

7²⁵\$ /lb



CONTRE-FILET FORMAT FAMILIAL

10³⁴\$ /lb

PETIT POULET DE GRAIN

2⁷⁹\$ /lb



SAUCISSE MERGUEZ 100% PUR AGNEAU

8⁴⁹\$ /lb

SAUCISSE DRAGON

7⁰⁹\$ /lb



TRIO DE RACLETTE

8¹⁶\$ /lb

FROMAGERIE

PLATEAU DE DÉGUSTATION DE 3 FROMAGES ET CONFIT MAISON

9⁹⁹\$ ch.



30% de rabais

En bloc ou tranché

EMMENTAL ET GRUYÈRE DE LA SUISSE

CHARCUTERIE

BOLOGNE LAFLEUR OU OLYMEL

79¢ /100 g

Parfait pour le BBQ!

Prix imbattable



JAMBON CUIT LAFLEUR AUTHENTIQUE

1⁹⁹\$ /100 g

BOULANGERIE

PAIN AUX DATTES ET NOIX

3⁴⁹\$ ch.



CARRÉ AUX DATTES

3⁴⁹\$ ch.



TRAITEUR

FEUILLETÉ VARIÉ

Poulet, fruits de mer, légumes, etc.

4⁹⁹\$ ch.



ÉPICERIE

PETIT JUS VALENCIA

3 POUR 2\$



CRÈME ROYALE 35%

2⁹⁹\$ ch.

